





EPSON

Manuale dell'utente

**Multimedia Projector
EMP-1715/1710
EMP-1705/1700**



Attenzione	Segnala le procedure che, se eseguite con poca cautela, potrebbero causare danni o lesioni.
	Segnala le informazioni e i punti utili relativi a un determinato argomento.
	Segnala una pagina contenente informazioni dettagliate su un determinato argomento.
	Segnala la presenza di una descrizione della parola o delle parole sottolineate davanti a questo simbolo nel glossario dei termini. Vedere la sezione "Glossario" in "Appendice".  p.65
Procedura	Segnala i metodi operativi e l'ordine delle procedure. La procedura indicata deve essere eseguita seguendo l'ordine dei passaggi numerati.
[(Name)]	Indica il nome dei tasti del telecomando o del pannello di controllo. Esempio: tasto [Esc]
"(Nome menu)"	Indica le voci del menu di configurazione. Esempio: "Immagine" - "Luminosità"

Caratteristiche del proiettore	4
Solo EMP-1715/1705	5
Nomi e funzioni delle parti	6
Vista anteriore/Superiore	6
Pannello di controllo	7
Retro	8
Base	9
Telecomando	10

Funzioni utili

Cambio dell'immagine proiettata	13
Rilevamento automatico dei segnali in ingresso e cambio dell'immagine proiettata (Ricerca sorgente)	13
Cambio diretto mediante telecomando	14
Funzioni per il miglioramento della proiezione	15
Selezione della qualità della proiezione (Selezione del modo colore)	15
Sospensione temporanea dell'immagine e dell'audio (A/V Mute)	16
Blocco dell'immagine (Blocco)	17
Cambio del rapporto dell'aspetto (Rapporto)	17
Funzione del puntatore (Puntatore)	18
Ingrandimento di una parte dell'immagine (E-Zoom)	19
Utilizzo del telecomando per azionare il puntatore del mouse (Mouse wireless)	20
Regolazione del colore per più proiettori (Regolazione colore Multischermo)	23
Riepilogo della procedura di regolazione	23
Impostazione di ID schermo	23
Metodo Correzione immagine	24
Funzioni di sicurezza	26
Gestione degli utenti (Protetto da password)	26
Limitazione delle funzioni (Blocco funzionamento)	29

Menu di configurazione

Uso del menu di configurazione	31
Elenco delle funzioni	32
Menu Immagine	32
Menu Segnale	33
Menu Impostazioni	34
Menu Avanzate	35
Menu Network (solo EMP-1715/1705)	37
Menu Informazioni (solo Schermo)	38
Menu Reset	39

Risoluzione dei problemi

Utilizzo della Guida	41
Soluzione dei problemi	42
Letture degli indicatori	42
Problemi non segnalati dagli indicatori	45

Appendice

Metodi di installazione	53
Pulizia	54
Pulizia della superficie del proiettore	54
Pulizia dell'obiettivo	54
Pulizia del filtro e della presa dell'aria	54
Sostituzione dei materiali di consumo	55
Sostituzione delle batterie del telecomando	55
Sostituzione della lampada	56
Sostituzione del filtro dell'aria	59
Salvataggio di un logo utente	60
Distanza e dimensioni dello schermo	62
Collegamento all'apparecchiatura esterna	63
Collegamento ai diffusori esterni	63
Accessori opzionali e materiali di consumo	64
Glossario	65
Elenco dei comandi ESC/VP21	67
Elenco dei comandi	67
Forma dei cavi	67
Installazione del collegamento USB	68
PJLink (solo EMP-1715/1705)	69
Elenco degli schermi dei monitor supportati	70
Specifiche	71
Aspetto	74
Indice	75

Compatto e leggero

Dimensioni formato B5 (19,3 cm di profondità, 27,3 cm di larghezza e 6,8 cm di altezza) con un corpo leggero e compatto (da 1,6 a 1,7 kg*).

Anche il trasporto viene facilitato grazie ad una tasca speciale per i cavi e oggetti simili presente nella custodia morbida fornita con il proiettore.

☛ p.71

* EMP-1715/1705: 1,7 kg; EMP-1710/1700: 1,6 kg

Nessuna fase di raffreddamento

È possibile scollegare il cavo di alimentazione del proiettore senza dovere attendere il completamento della fase di raffreddamento.

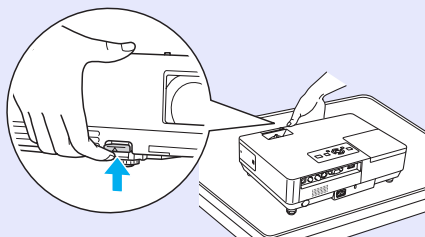
Facilità di utilizzo

- **All'accensione e allo spegnimento del proiettore, viene emesso un segnale acustico.**

All'accensione viene emesso un unico bip, mentre una volta completato il periodo di raffreddamento il cicalino emette due bip di conferma. Una volta uditi i due bip di conferma, è possibile scollegare il cavo di alimentazione.

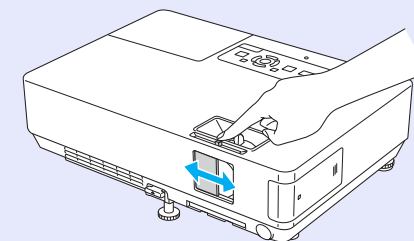
- **La presenza di un unico piedino facilita la regolazione della posizione.**

È possibile regolare facilmente l'altezza con una mano. ☛ Guida di avvio rapido



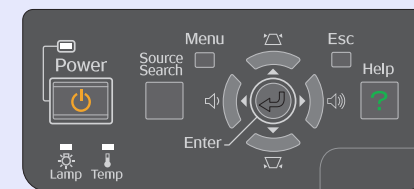
- **La guida di A/V Mute facilita la proiezione e lo stoccaggio.**

La proiezione può essere interrotta e ripresa semplicemente aprendo e chiudendo la guida di A/V Mute. Questa funzione semplifica le presentazioni eseguite utilizzando il proiettore.



- **Pannello di controllo facile da usare**

Per facilitarne l'utilizzo, i tasti vengono classificati e disposti in base alle rispettive funzioni di proiezione e regolazione. ☛ p.7



Funzioni di sicurezza

- **La funzione Protetto da password consente di limitare e gestire il numero di utenti.**

L'impostazione di una password consente di limitare il numero di utenti del proiettore. ☛ p.26


- **La funzione Blocco funzionamento limita il funzionamento dei tasti sul pannello di controllo.**

Questa opzione consente di evitare che persone senza autorizzazione cambino le impostazioni del proiettore in occasione di eventi, incontri scolastici e così via.

Solo EMP-1715/1705

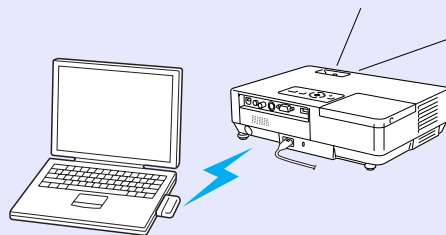
Facile collegamento al computer

■ Collegamento al computer e wireless


Utilizzare una LAN wireless per collegare facilmente il proiettore al computer.  [Guida rapida al collegamento LAN wireless](#)

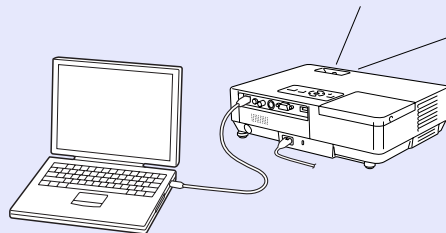
È anche possibile eseguire il collegamento al punto di accesso.

 [EasyMP Guida operativa](#)




■ Collegamento mediante un cavo USB (schermo USB)

Collegando semplicemente un cavo al computer, è possibile proiettare immagini dallo schermo del computer.  [EasyMP Guida operativa](#)



Potente supporto di presentazione

■ Presentazioni senza computer


È possibile memorizzare in anticipo alcuni scenari di presentazione e procedere semplicemente alla riproduzione. È possibile eseguire le presentazioni senza l'ausilio di un computer.  [EasyMP Guida operativa](#)

■ Solo proiezione di presentazioni (modo Presentazione)


Con il modo Presentazione, è possibile eseguire solo la proiezione di una presentazione PowerPoint. È possibile eseguire presentazioni di qualità senza mostrare le operazioni e il materiale di preparazione al pubblico.

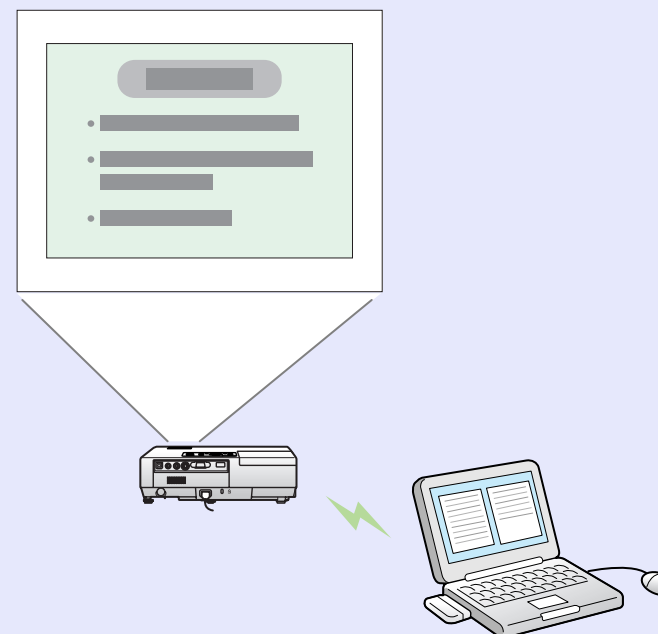
 [EasyMP Guida operativa](#)

Potenziamento del livello di sicurezza della LAN wireless

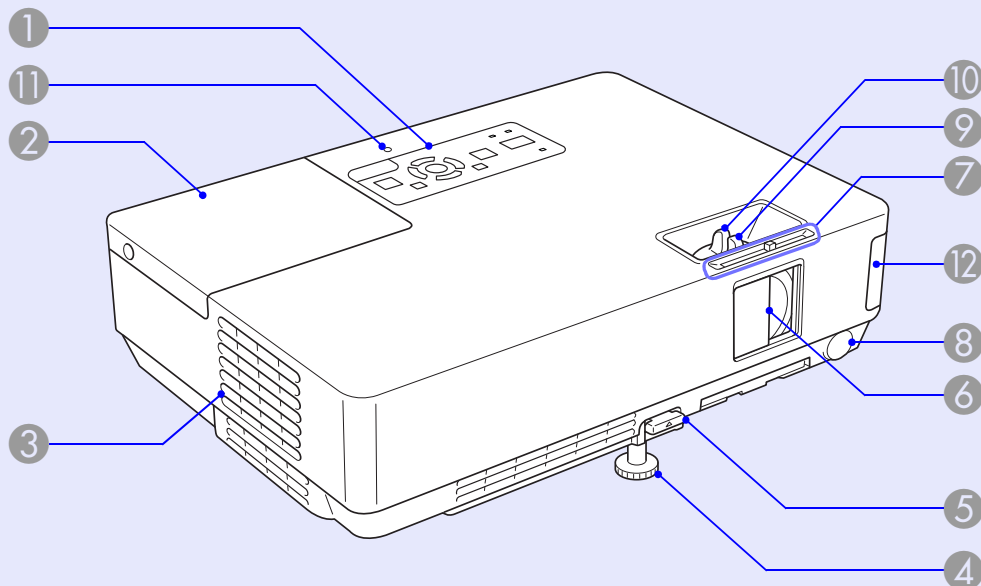
Il livello di sicurezza è stato potenziato rispetto ai modelli precedenti. La LAN wireless può fare parte integrante della rete senza rischi per la sicurezza.  [EasyMP Guida operativa](#)

Proiezione del secondo e del terzo schermo (Multischermo)

È possibile proiettare qualsiasi schermo virtuale impostato sul computer utilizzando due o più proiettori. Questa opzione può essere utilizzata per preparare e ordinare i file per gli schermi virtuali durante la loro proiezione.  [EasyMP Guida operativa](#)



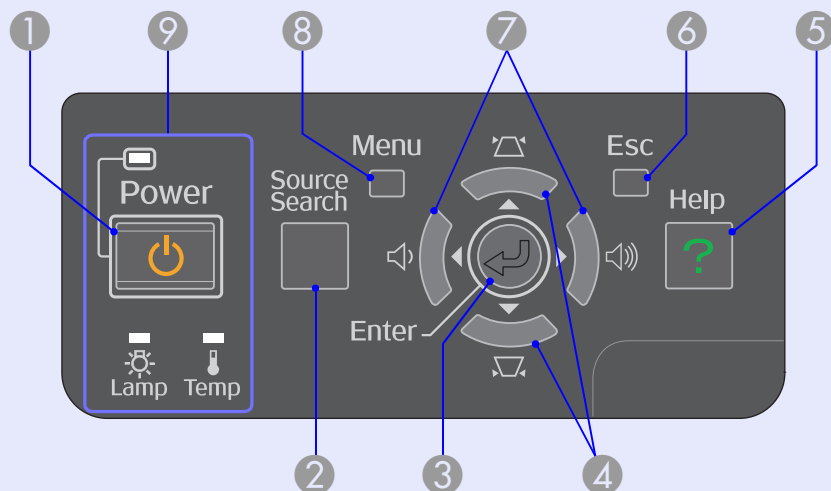
Vista anteriore/Superiore



Nome	Funzione
1 Pannello di controllo	☛ p.7
2 Coperchio della lampada	Aprire questo coperchio per sostituire la lampada del proiettore. ☛ p.56
3 Sfiatatoio dell'aria	Attenzione Non collocare oggetti che possono subire distorsioni o altri tipi di alterazione a causa del calore proveniente dallo sfiatatoio dell'aria e non avvicinarvi il viso o le mani durante la proiezione.

Nome	Funzione
4 Piedino frontale regolabile	Alzare e regolare la posizione dell'immagine proiettata quando il proiettore viene collocato su una superficie come una scrivania.
5 Leva di regolazione del piedino	Estrarre la leva per allungare e accorciare il piedino frontale. ☛ Guida di avvio rapido
6 Guida di A/V Mute	Chiudere la guida quando il proiettore non è in uso per proteggere l'obiettivo. Se la guida viene chiusa durante la proiezione, l'immagine verrà nascosta e l'audio silenziato (A/V Mute). ☛ Guida di avvio rapido, p.16
7 Pomello della guida di A/V Mute	Fare scivolare il pomello per aprire e chiudere la guida di A/V Mute.
8 Ricevitore remoto	Riceve segnali dal telecomando. ☛ Guida di avvio rapido
9 Anello di regolazione della messa a fuoco	Regola la messa a fuoco dell'immagine. ☛ Guida di avvio rapido
10 Anello di regolazione dello zoom	Regola le dimensioni dell'immagine. ☛ Guida di avvio rapido
11 Indicatore di accesso USB (solo EMP-1715/1705)	Lampeggia o si illumina per indicare lo stato di accesso all'USB di tipo A.
12 Unità LAN wireless (solo EMP-1715/1705)	Installare questa unità prima di utilizzare il proiettore. Collega il proiettore al computer mediante un collegamento wireless. ☛ Guida rapida al collegamento LAN wireless EasyMP Guida operativa

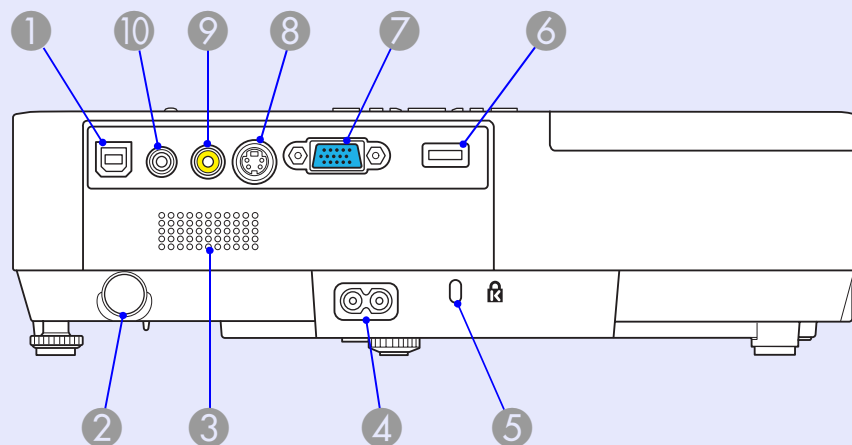
Pannello di controllo



Nome	Funzione
1 Tasto [Power]	Consente di accendere o di spegnere il proiettore. ☛ Guida di avvio rapido
2 Tasto [Source Search]	Passa alla sorgente di ingresso successiva collegata al proiettore e che trasmette un'immagine. ☛ p.13
3 Tasto [Enter]	Se si preme questo tasto durante la proiezione di segnali di immagini del computer, Tracking, Sync e Posizione verranno regolati automaticamente in modo da ottenere una proiezione delle immagini ottimale. Quando viene visualizzato un menu di configurazione o una schermata della guida, verrà confermata la selezione corrente e si passerà al livello successivo. ☛ p.31

Nome	Funzione
4 Tasti [↖] [↗]	Correggono la distorsione del keystone. Se premuti quando viene visualizzato il menu di configurazione o una schermata della guida, questi tasti consentono di selezionare le voci del menu e i valori di impostazione. ☛ Guida di avvio rapido, p.31
5 Tasto [Help]	Visualizza e chiude la schermata della guida che contiene informazioni sulla risoluzione di eventuali problemi. ☛ p.41
6 Tasto [Esc]	Interrompe la funzione corrente. Se si preme questo tasto quando viene visualizzato il menu di configurazione, questo passerà al livello del menu precedente. ☛ p.31
7 Tasti [◀] [▶]	Regolano il volume dell'audio. Se premuti quando viene visualizzato il menu di configurazione o una schermata della guida, questi tasti consentono di selezionare le voci del menu e i valori di impostazione. ☛ Guida di avvio rapido, p.31
8 Tasto [Menu]	Visualizza e chiude il menu di configurazione. ☛ p.31
9 Indicatori di stato	Il colore, l'intermittenza o l'illuminazione degli indicatori indicano lo stato del proiettore. ☛ p.42

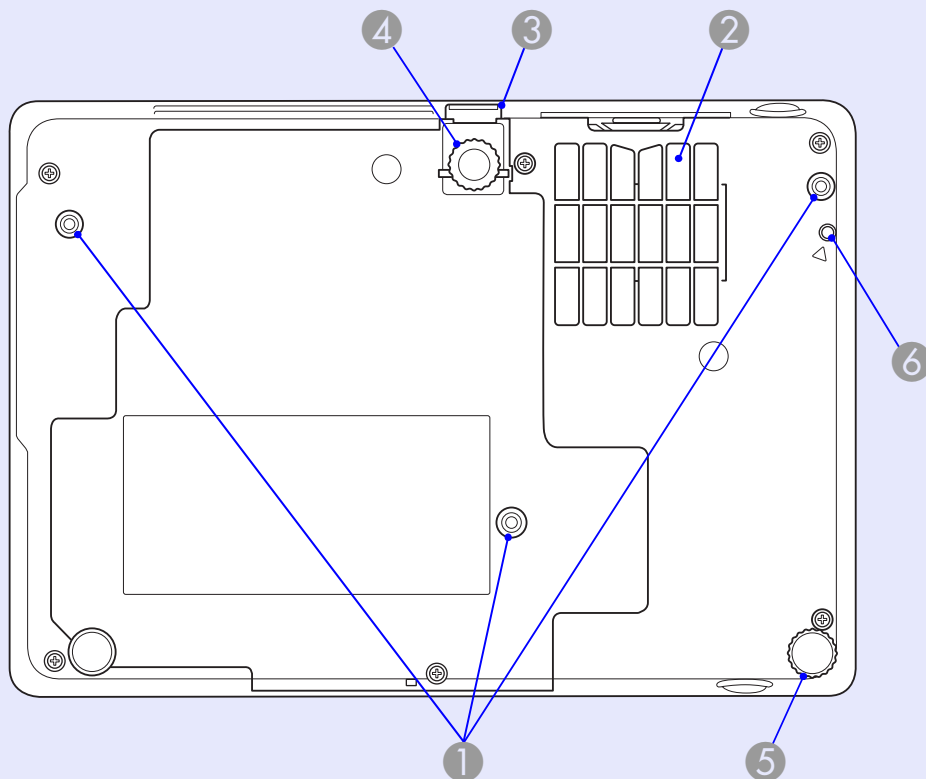
Retro



Nome	Funzione
1 Porta USB - Tipo B	Collega il proiettore al computer mediante un cavo USB consentendo la proiezione dell'immagine sul computer (solo EMP-1715/1705). Inoltre, quando si utilizza la funzione mouse wireless, è possibile collegarsi al computer mediante un cavo USB. ☛ Guida di avvio rapido
2 Ricevitore remoto	Riceve segnali dal telecomando. ☛ Guida di avvio rapido
3 Diffusore	
4 Ingresso alimentazione	Consente di collegare il cavo di alimentazione. ☛ Guida di avvio rapido
5 Slot di sicurezza (Ⓜ)	☛ p.65

Nome	Funzione
6 Porta USB - Tipo A (solo EMP-1715/1705)	Collega la memoria per fotocamere digitali compatibili e USB e proietta i file e gli scenari di immagini/filmati mediante la funzione PC Free di EasyMP. ☛ Guida di avvio rapido
7 Porta del computer (Video Component)	Per segnali video provenienti da un computer e segnali <u>video component</u> ▶▶ provenienti da altre sorgenti video.
8 Porta S-Video	Per i segnali <u>S-video</u> ▶▶ provenienti dalle sorgenti video.
9 Porta Video	Per i segnali <u>video composito</u> ▶▶ provenienti dalle sorgenti video.
10 Porta Audio	Per i segnali audio provenienti dall'apparecchiatura collegata. Quando la proiezione viene eseguita con la funzione PC Free di EasyMP, è possibile trasmettere l'audio da un diffusore esterno impostando Uscita audio EasyMP dal menu di configurazione (solo EMP-1715/1705). ☛ p.34

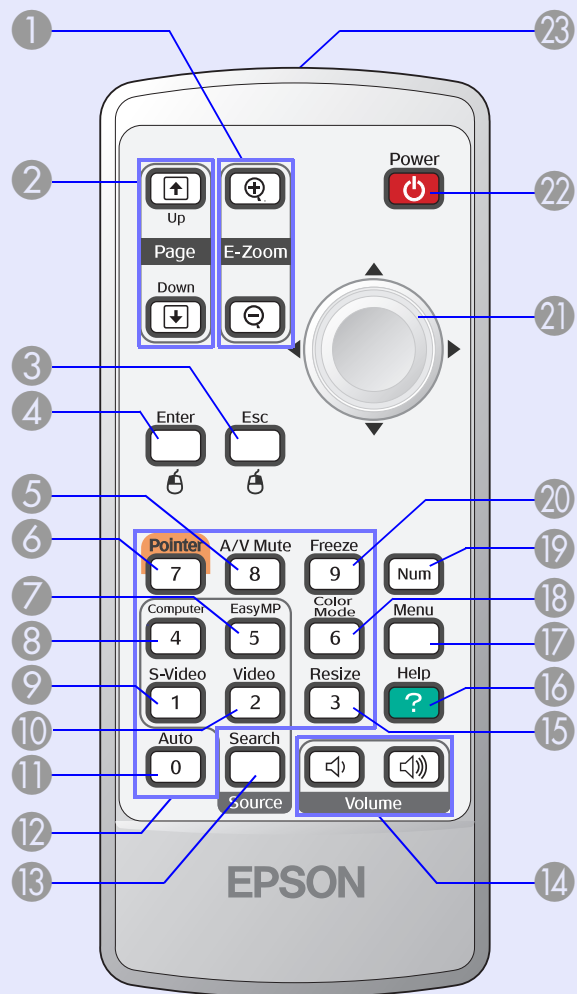
Base





Nome	Funzione
2 Filtro dell'aria (presa dell'aria)	Il filtro evita che polvere e altri agenti estranei penetrino all'interno del proiettore durante l'aspirazione dell'aria. Il proiettore visualizza un messaggio di allarme che segnala quando è arrivato il momento di eseguire la pulizia o la sostituzione del filtro dell'aria. 👉 p.54, 59
3 Leva di regolazione del piedino	👉 Guida di avvio rapido
4 Piedino frontale regolabile	Alzare e regolare la posizione dell'immagine proiettata quando il proiettore viene collocato su una superficie come una scrivania.
5 Piedino inferiore	Ruotare per allungare e accorciare il piedino per regolare l'inclinazione orizzontale. 👉 Guida di avvio rapido
6 Foro per la vite di fissaggio dell'unità LAN wireless o cavo.	Questo foro è riservato al fissaggio in posizione dell'unità LAN wireless o cavo mediante una vite. 👉 Guida rapida al collegamento LAN wireless


Nome	Funzione
1 Punti di fissaggio della staffa di sospensione (3 punti)	Fissare il kit di montaggio a soffitto a questi punti se si desidera installare il proiettore al soffitto. 👉 p.53, 64

Telecomando



Nome	Funzione
1 Tasto [E-Zoom] (⊕) (⊖)	(⊕) Ingrandisce l'immagine senza modificare le dimensioni di proiezione. (⊖) Riduce le dimensioni delle parti dell'immagine allargate mediante il tasto [⊕]. ➡ p.19
2 [Page Up] Tasti [Page Down] (↑) (↓)	Quando viene eseguita la funzione di mouse wireless e di presentazione di rete (solo EMP-1715/1705), è possibile modificare la pagina del file PowerPoint premendo i tasti Page Up e Page Down.
3 Tasto [Esc]	Interrompe la funzione corrente. Se si preme questo tasto quando viene visualizzato il menu di configurazione, questo passerà al livello precedente. Funge da tasto destro del mouse quando si utilizza la funzione di mouse wireless. ➡ p.31
4 Tasto [Enter]	Quando viene visualizzato un menu di configurazione o una schermata della guida, verrà confermata la selezione corrente e si passerà al livello successivo. Funge da tasto sinistro del mouse quando si utilizza la funzione di mouse wireless. ➡ p.31
5 Tasto [A/V Mute]	Attiva o disattiva il video e l'audio. ➡ p.16
6 Tasto [Pointer]	Premere questo tasto per attivare il puntatore su schermo. ➡ p.18
7 Tasto [EasyMP]	Passa all'immagine EasyMP. Non è possibile utilizzare questo tasto con EMP-1710/1700 (solo EMP-1715/1705).

Nome	Funzione
8 Tasto [Computer]	Visualizza le immagini ricevute dalla porta del computer (Video Component). ☞ p.14
9 Tasto [S-Video]	Visualizza le immagini ricevute dalla porta S-Video. ☞ p.14
10 Tasto [Video]	Visualizza le immagini ricevute dalla porta Video. ☞ p.14
11 Tasto [Auto]	Se si preme questo tasto durante la proiezione di segnali di immagini del computer, Tracking, Sync e Posizione verranno regolati automaticamente in modo da ottenere una proiezione delle immagini ottimale. ☞ p.33
12 Tasti numerici	Utilizzare questi tasti per l'immissione di una password o dell'ID dello schermo. ☞ p.28
13 Tasto [Search]	Passa alla sorgente di ingresso successiva collegata al proiettore e che trasmette un'immagine. ☞ p.13
14 Tasti [Volume]	() Abbassa il volume. () Alza il volume. ☞ Guida di avvio rapido
15 Tasto [Resize]	Il <u>rapporto aspetto</u> viene modificato ogni volta che si preme questo tasto. ☞ p.17

Nome	Funzione
16 Tasto [Help]	Visualizza e chiude la schermata della guida che contiene informazioni sulla risoluzione di eventuali problemi. ☞ p.41
17 Tasto [Menu]	Visualizza e chiude il menu di configurazione. ☞ p.31
18 Tasto [Color Mode]	Ogni volta che si preme il tasto, viene modificato il modo colore. ☞ p.15
19 Tasto [Num]	Utilizzare questo tasto per l'immissione di una password o dell'ID dello schermo. ☞ p.28
20 Tasto [Freeze]	La visualizzazione delle immagini viene interrotta o ripresa. ☞ p.17
21 Tasto [	Quando viene visualizzato il menu di configurazione o una schermata della guida, verranno selezionate le voci del menu e i valori di impostazione. Quando è attivata la funzione di mouse wireless, il puntatore viene spostato nella direzione in cui viene inclinato questo tasto. ☞ p.31
22 Tasto [Power]	Consente di accendere o di spegnere il proiettore. ☞ Guida di avvio rapido
23 Area di emissione della luce del telecomando	Trasmette i segnali del telecomando. ☞ Guida di avvio rapido



Funzioni utili

In questo capitolo vengono illustrate le funzioni utili da utilizzare durante le presentazioni o in simili occasioni e le funzioni di sicurezza.

Cambio dell'immagine proiettata 13

- **Rilevamento automatico dei segnali in ingresso e cambio dell'immagine proiettata (Ricerca sorgente)13**
- **Cambio diretto mediante telecomando14**

Funzioni per il miglioramento della proiezione 15

- **Selezione della qualità della proiezione (Selezione del modo colore)15**
- **Sospensione temporanea dell'immagine e dell'audio (A/V Mute)16**
- **Blocco dell'immagine (Blocco)17**
- **Cambio del rapporto dell'aspetto (Rapporto)17**
- **Funzione del puntatore (Puntatore)18**
- **Ingrandimento di una parte dell'immagine (E-Zoom)..... 19**
- **Utilizzo del telecomando per azionare il puntatore del mouse (Mouse wireless)20**

Regolazione del colore per più proiettori (Regolazione colore Multischermo)23

- **Riepilogo della procedura di regolazione 23**
- **Impostazione di ID schermo 23**
- **Metodo Correzione immagine 24**

Funzioni di sicurezza26

- **Gestione degli utenti (Protetto da password)..... 26**
 - **Tipi di protezione mediante password 26**
 - **Impostazione della protezione mediante password..... 27**
 - **Immissione della password 28**
- **Limitazione delle funzioni (Blocco funzionamento) 29**

È possibile cambiare l'immagine proiettata nei due modi seguenti.

- Cambio mediante la ricerca della sorgente
Il proiettore rileva automaticamente i segnali ricevuti dall'apparecchiatura collegata proiettando l'immagine.
- Cambio diretto

È possibile utilizzare i tasti del telecomando per passare alla porta d'ingresso di destinazione.

Rilevamento automatico dei segnali in ingresso e cambio dell'immagine proiettata (Ricerca sorgente)

È possibile proiettare velocemente l'immagine di destinazione eseguendo il cambio mediante il tasto [Source Search] dato che vengono ignorate le porte di ingresso che non ricevono segnali.

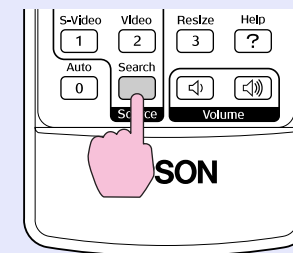


- * EasyMP cambia quando si utilizza EMP-1715/1705.
Installare l'unità LAN wireless in dotazione (solo EMP-1715/1705).

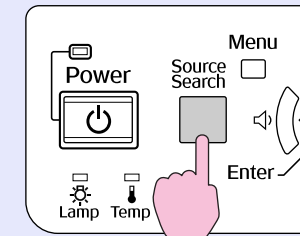
Procedura

Dopo avere collegato l'apparecchiatura video, avviare la riproduzione prima di iniziare questa operazione.

Utilizzo del telecomando



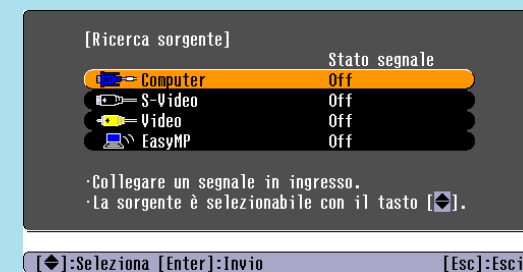
Utilizzo del pannello di controllo



Quando due o più parti dell'apparecchiatura sono collegate, premere il tasto [Source Search] finché non viene proiettata l'immagine di destinazione.



La schermata seguente relativa allo stato dei segnali dell'immagine appare quando è disponibile solo l'immagine visualizzata correntemente dal proiettore oppure quando non è possibile rilevare segnali dell'immagine. È possibile selezionare la porta di ingresso utilizzata dall'apparecchiatura collegata per eseguire la proiezione. Se non viene eseguita alcuna operazione per circa 10 secondi, la schermata scompare.



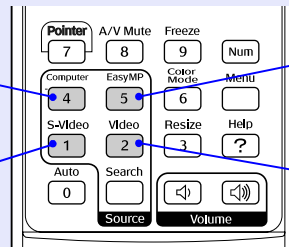
Cambio diretto mediante telecomando

È possibile passare direttamente all'immagine di destinazione premendo i seguenti tasti sul telecomando.

Telecomando

Passa alle immagini ricevute dalla porta del computer (Video Component).

Passa alle immagini ricevute dalla porta S-Video.



Passa all'immagine EasyMP (solo EMP-1715/1705)

Passa alle immagini ricevute dalla porta Video.

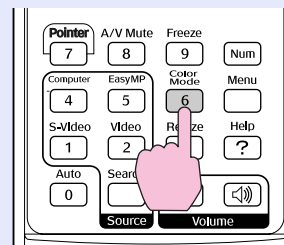
Selezione della qualità della proiezione (Selezione del modo colore)

È possibile ottenere facilmente una qualità dell'immagine ottimale selezionando le impostazioni che meglio si addicono all'ambiente in cui verrà eseguita la proiezione. La luminosità dell'immagine varia a seconda del modo selezionato.

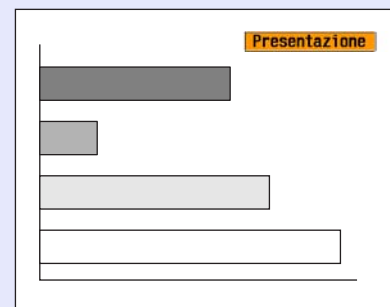
Modo	Applicazione
Foto	(Quando vengono ricevute le immagini del computer.) Questo è il modo ideale per la proiezione di immagini fisse, ad esempio le fotografie, in una stanza luminosa. Le immagini sono intense e contrastate.
Sport	(Quando vengono ricevute le immagini del video component, S-video o del video composito.) Questo è il modo ideale per guardare trasmissioni televisive in una stanza luminosa. Le immagini sono intense e vivaci.
Presentazione	Questo è il modo ideale per eseguire presentazioni in una stanza luminosa.
Teatro	Questo è il modo ideale per la visione di film in una stanza non illuminata. Conferisce una tonalità naturale alle immagini.
Giochi	Questo è il modo ideale per giocare ai video game in una stanza luminosa. Le gradazioni più scure vengono notevolmente enfatizzate.
sRGB ¹⁾	Questo è il modo ideale per la resa ottimale dello standard dei colori sRGB.
Lavagna	Anche se la proiezione avviene su una superficie scura (tipo lavagna), questa impostazione conferisce una tonalità naturale alle immagini, proprio come se l'immagine venisse proiettata su uno schermo.
Personalizzato	È possibile impostare un colore specifico per questa opzione.

Procedura

Telecomando




Ogni volta che si preme il tasto, viene cambiato il modo colore visualizzato sullo schermo e il modo colore cambiano.



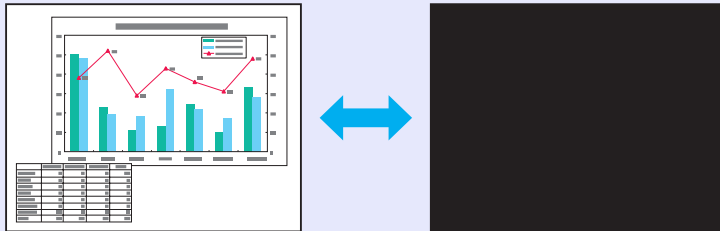
Se il tasto viene premuto quando il nome del modo colore è visualizzato sullo schermo, si passa al modo colore successivo.



È anche possibile impostare il modo colore utilizzando l'opzione "Modo colore" nel menu "Immagine" del menu di configurazione.  p.32

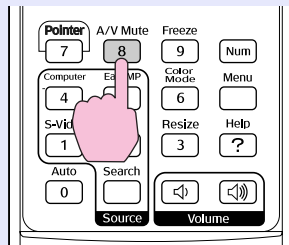
Sospensione temporanea dell'immagine e dell'audio (A/V Mute)

È possibile utilizzare questa opzione quando si desidera concentrare l'attenzione del pubblico sulla presentazione orale o se non si desidera visualizzare alcuni dettagli, come ad esempio il cambio dei file durante una presentazione su computer.

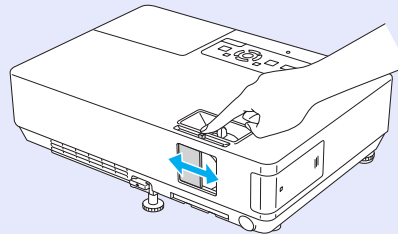


Procedura

Telecomando



Proiettore



Ogni volta che si preme il tasto oppure si apre o chiude la guida di A/V Mute, verrà attivata o disattivata l'opzione A/V Mute.



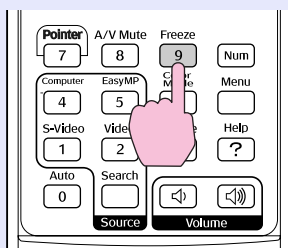
- Se questa funzione viene utilizzata durante la proiezione di immagini in movimento, la riproduzione delle immagini e dell'audio non verrà interrotta e non sarà possibile ritornare al punto in cui era stato attivato A/V Mute.
- Dal menu di configurazione, è possibile selezionare Nero, Blu o Logo per la schermata A/V Mute utilizzando l'impostazione "Avanzate"- "Schermo"- "A/V Mute". [p.35](#)
- Quando si chiude la guida di A/V Mute e viene avviata la funzione di A/V Mute, è possibile impostare l'interruzione automatica dell'alimentazione dopo 30 minuti impostando "Avanzate" - "Autospegnimento" dal menu di configurazione. [p.36](#)

Blocco dell'immagine (Blocco)

Quando un filmato viene bloccato, il fermo immagine continuerà a essere proiettato sullo schermo in modo che sia possibile proiettare un'immagine in movimento un fotogramma alla volta come se si trattasse di un'immagine fissa. Inoltre, se si attiva la funzione di blocco in precedenza, è possibile eseguire operazioni come il cambio dei file durante una presentazione da un computer senza dovere proiettare alcuna immagine.

Procedura

Telecomando



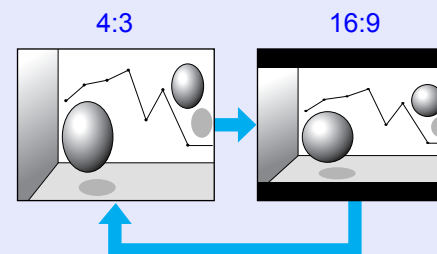
Ogni volta che si preme il tasto, l'opzione Blocco viene attivata o disattivata.



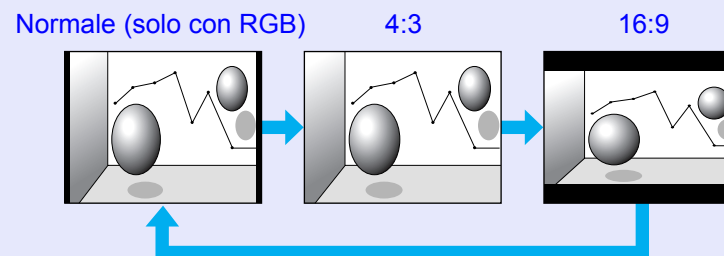
- **L'audio non verrà interrotto.**
- **Anche se lo schermo è bloccato, l'immagine sorgente continua a riprodurre le immagini in movimento, quindi non è possibile riprendere la proiezione dal punto in cui era stata sospesa.**
- **Se il tasto [Freeze] viene premuto quando vengono visualizzati il menu di configurazione o una schermata della guida, il menu o la schermata della guida scompariranno.**
- **L'opzione Blocco funziona anche quando viene utilizzata la funzione E-Zoom.**

Cambio del rapporto dell'aspetto (Rapporto)

Quando l'apparecchiatura video è collegata, le immagini registrate su video digitale o su un DVD potranno essere visualizzate nel formato a schermo panoramico 16:9. È possibile modificare il rapporto dell'aspetto delle immagini nel modo Squeeze seguendo il metodo illustrato di seguito.

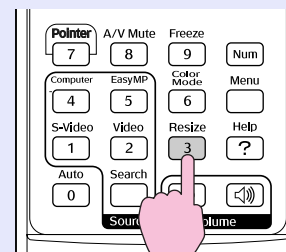


È possibile modificare il rapporto dell'aspetto per le immagini del computer seguendo il metodo illustrato di seguito.

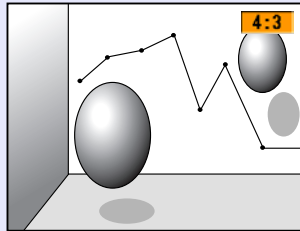


Procedura

Telecomando



Ogni volta che si preme il tasto, viene cambiato il nome dell'aspetto visualizzato sullo schermo.



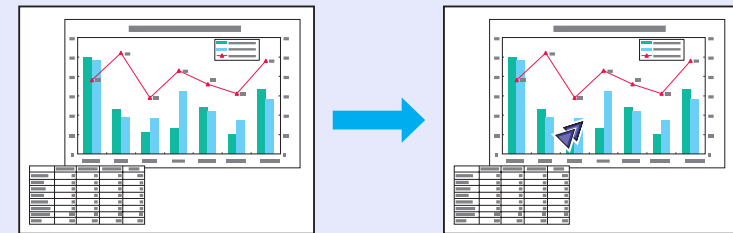
Se il tasto viene premuto quando il nome dell'aspetto è visualizzato sullo schermo, si passa al modo dell'aspetto successivo.



È anche possibile impostare il modo colore utilizzando l'opzione "Rapporto" nel menu "Segnale" del menu di configurazione. ➡ p.33

Funzione del puntatore (Puntatore)

Questa funzione consente di spostare l'icona del puntatore sull'immagine proiettata in modo da focalizzare l'attenzione sull'area desiderata.

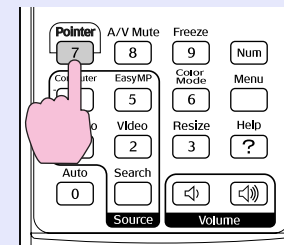


Procedura



1 Visualizzare il puntatore.

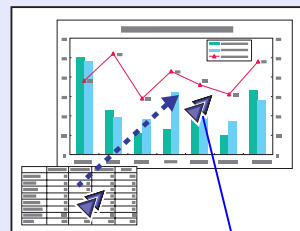
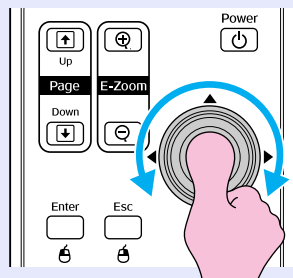
Telecomando



Ogni volta che si preme il tasto, il puntatore apparirà o scomparirà.

2 Spostare l'icona del puntatore.

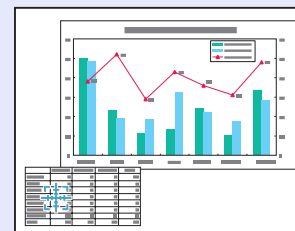
Telecomando



Icona del puntatore

Ingrandimento di una parte dell'immagine (E-Zoom)

Questa funzione si rivela utile se si desidera allargare le immagini in modo da visualizzarne i dettagli, quali i grafici e le tabelle.

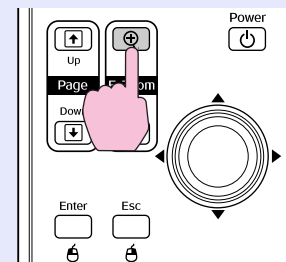


È possibile scegliere tra tre diversi tipi di forma del puntatore (↖, ✖, ↗) selezionandoli da "Impostazioni" - "Forma del puntatore" nel menu di configurazione.
 ➡ p.34

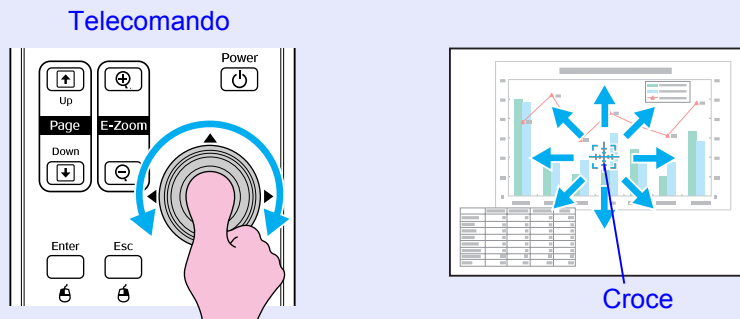
Procedura

1 Avviare l'E-Zoom.

Telecomando



2 Spostare l'icona a forma di croce sull'area dell'immagine da ingrandire.

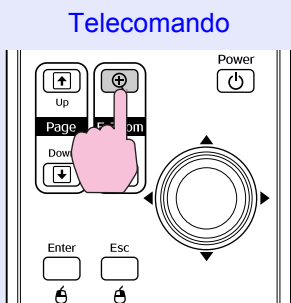


Utilizzo del telecomando per azionare il puntatore del mouse (Mouse wireless)

Se il terminale USB di un computer e il terminale USB posizionato sul retro del presente proiettore sono collegati mediante un cavo USB A-B disponibile in commercio, è possibile utilizzare il telecomando del proiettore come mouse wireless per il controllo del puntatore del mouse del computer.

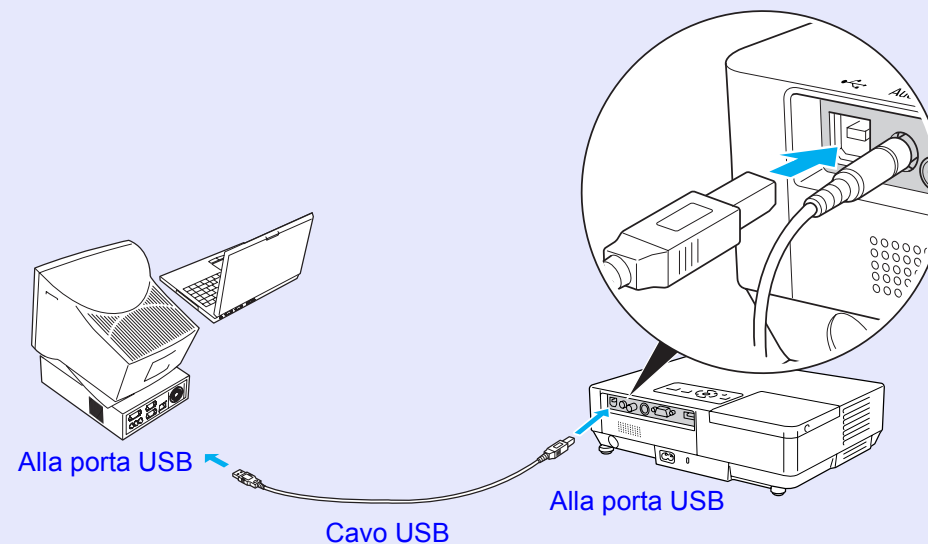
Computer
Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional
Macintosh (sistema operativo 8.6–9.2/10.1–10.4)

3 Eseguire l'ingrandimento.



Ogni volta che si preme il tasto, l'area viene ingrandita. È possibile ingrandire velocemente l'area interessata tenendo il tasto premuto. Per ridurre le dimensioni dell'immagine ingrandita, premere il tasto [⊖].

Premere il tasto [Esc] per annullare l'operazione.



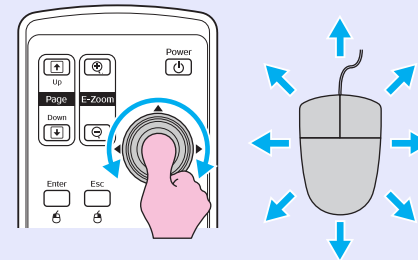
- *Il rapporto di ingrandimento viene visualizzato sullo schermo. L'area selezionata può essere ingrandita da 1 fino a 4 volte in incrementi da 25.*
- *Usare il tasto [⊖] per scorrere l'immagine.*



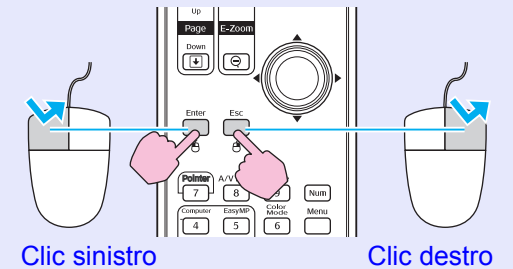
- È possibile collegare il cavo USB solo a computer con un'interfaccia USB standard. Su sistemi Windows, occorre installare una versione completa di Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional. Se sul computer è in esecuzione una versione di Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional aggiornata da una versione precedente, non è possibile garantire un funzionamento corretto.
- Su alcune versioni dei sistemi operativi Windows e Macintosh, potrebbe non essere possibile utilizzare la funzione del mouse.
- Per utilizzare questa funzione, potrebbe essere necessario modificare alcune impostazioni del computer. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla documentazione relativa al computer.

Una volta stabilito il collegamento, è possibile azionare il puntatore del mouse seguendo il metodo illustrato di seguito.

Spostamento del puntatore del mouse

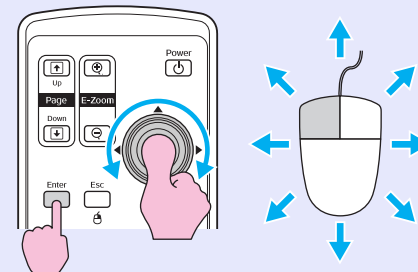


Clic del mouse



Doppio clic: premere due volte in rapida successione.

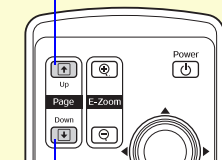
Selezione e trascinamento



1. Tenere premuto il tasto [Enter] inclinando e trascinando il tasto [E-Zoom].
2. Rilasciare il tasto [Enter] quando è stata raggiunta la posizione desiderata.

Questa opzione si rivela utile per visualizzare la pagina precedente o successiva di una presentazione PowerPoint.

Alla pagina precedente



Alla pagina successiva



- *Se le opzioni dei tasti del mouse sono state impostate al contrario sul computer, anche i tasti del telecomando funzioneranno al contrario.*
- *Non è possibile utilizzare la funzione di mouse wireless nelle situazioni seguenti.*
 - *Durante la visualizzazione di un menu di configurazione.*
 - *Durante la visualizzazione di un menu della guida.*
 - *Durante l'utilizzo della funzione E-Zoom.*
 - *Durante l'acquisizione di un logo utente.*
 - *Durante l'utilizzo della funzione del puntatore.*
 - *Durante la regolazione del volume.*

Se vengono allineati più proiettori per la visualizzazione delle immagini, è possibile regolare la luminosità e il tono del colore dell'immagine di ogni proiettore con la regolazione del colore multischermo in modo che i colori delle immagini di ogni proiettore corrispondano il più possibile. In alcuni casi, non sarà possibile ottenere una corrispondenza esatta della luminosità e del tono del colore anche in seguito alla regolazione.

Riepilogo della procedura di regolazione

Effettuare la regolazione eseguendo la procedura seguente.

1. Impostazione di ID schermo

Prima di installare i proiettori, impostare un ID dello schermo per ognuno di essi.

Quando si effettuano le regolazioni di due o più proiettori utilizzando il telecomando, è possibile farli funzionare singolarmente impostando ID dello schermo univoci per ogni proiettore.

2. Esecuzione della correzione delle immagini

Una volta installati i proiettori, è possibile regolare l'immagine per ognuno di essi.

Utilizzando Correzione immagine, è possibile passare dal nero al bianco in cinque passaggi suddivisi in livelli che vanno dall'1 al 5. In ogni livello è possibile regolare i due punti seguenti.

- Regolazione della luminosità
Regolare i livelli da 1 a 5 per ogni immagine in modo che risultino uguali.
- Regolazione del colore
Regolare i livelli da 1 a 5 per ogni immagine in modo che i colori corrispondano utilizzando "Correz. colore (G/R)" e "Correz. colore (B/Y)".

Impostazione di ID schermo

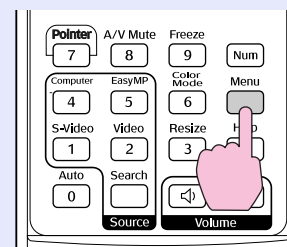
Ad esempio, una volta impostato l'ID dello schermo di un proiettore su 3, quando si preme il tasto [3] tenendo premuto il tasto [Num], sarà possibile azionare solo il proiettore il cui ID dello schermo è stato impostato su 3, anche se sono stati installati più proiettori.

Procedura

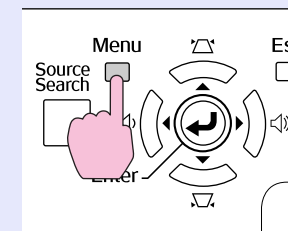


1 Premere il tasto [Menu], quindi selezionare "Avanzate" - "Multischermo" - "ID schermo" dal menu di configurazione. ➡ p.31

Utilizzo del telecomando



Utilizzo del pannello di controllo



Verificare i tasti che è possibile utilizzare e le relative operazioni nella guida sotto il menu.

2 Scegliere l'ID da impostare e premere il tasto [Enter].

3 Premere il tasto [Menu] per chiudere il menu di configurazione.

- Puntare il telecomando sul ricevitore remoto sul proiettore da utilizzare, premere il tasto numerico corrispondente all'impostazione dell'ID dello schermo tenendo premuto il tasto [Num] per azionare solo il proiettore specificato dal numero di ID.
- Per utilizzare tutti i proiettori indipendentemente dalle impostazioni dell'ID dello schermo, puntare il telecomando sul ricevitore remoto sul proiettore e premere il tasto [0] tenendo premuto il tasto [Num].




- *Gli ID dello schermo impostati in questa fase diventeranno operativi solo durante la funzione "Correzione immagine" per "Multischermo".*
- *Se il telecomando attiva un proiettore diverso da quello impostato, puntare il telecomando sul ricevitore remoto di tale proiettore e premere il numero impostato per l'ID dello schermo del proiettore tenendo premuto il tasto [Num].*

Metodo Correzione immagine

Una volta installati i proiettori, regolare la luminosità e il tono di ciascuna immagine.

Procedura

1 Premere il tasto [Menu], quindi selezionare "Avanzate" - "Multischermo" - "Correzione immagine" dal menu di configurazione.  p.31

2 Selezionare il livello da regolare in "Livello regolazione".

- Ogni volta che viene selezionato un livello, viene visualizzato il monoscopio relativo al livello selezionato.
- È possibile iniziare ad eseguire la regolazione da qualsiasi livello rendendolo più scuro o più luminoso effettuando l'impostazione da 1 a 5 o da 5 a 1.

3 Regolare la luminosità utilizzando "Correz. Luminosità".

- Se si seleziona il livello 5, verrà impostato il livello più scuro per l'immagine di più proiettori.
- Se si seleziona il livello 1, verrà impostato il livello più luminoso per l'immagine di più proiettori.
- Se si seleziona un livello da 2 a 4, verrà impostato un livello di luminosità medio per l'immagine di più proiettori.
- Ogni volta che si preme il tasto [Enter], l'immagine visualizzata passa dallo schermo del monoscopio all'immagine vera e propria ed è possibile verificare i risultati della regolazione e apportare le dovute correzioni all'immagine.

- 4** **Regolare "Correz. colore (G/R)" e "Correz. colore (B/Y)".**
Ogni volta che si preme il tasto [Enter], l'immagine visualizzata passa dallo schermo del monoscopio all'immagine vera e propria ed è possibile verificare i risultati della regolazione e apportare le dovute correzioni all'immagine.
- 5** **Ripetere le procedure dal punto 2 al punto 4 finché non verrà completata l'operazione di regolazione.**
- 6** **Una volta terminate tutte le regolazioni, premere il tasto [Menu] per chiudere il menu di configurazione.**

Il proiettore presenta le funzioni di sicurezza seguenti.

- **Protetto da password**
Consente di limitare il numero di utenti che ha accesso al proiettore.
- **Blocco funzionamento**
Consente di prevenire la modifica delle impostazioni del proiettore senza autorizzazione.

Gestione degli utenti (Protetto da password)

Quando viene attivata la protezione mediante password, gli utenti che non dispongono della password non potranno utilizzare il proiettore di immagini anche se è acceso. Inoltre, non sarà possibile modificare il logo dell'utente visualizzato quando si accende il proiettore. Si tratta di un dispositivo antifurto che non consentirà di utilizzare il proiettore nel caso venisse rubato. Al momento dell'acquisto, la protezione mediante password non è attivata.

■ Tipi di protezione mediante password

È possibile scegliere tra quattro tipi di impostazione della protezione mediante password in base all'utilizzo che si farà del proiettore.

1. "Accensione protetta"

Quando l'opzione "Accensione protetta" è impostata su "On", occorre immettere la password ogni volta che il proiettore viene acceso dopo essere stato scollegato dall'alimentazione a cui era collegato l'ultima volta in cui era stata immessa la password.

Per avviare la proiezione, occorre inserire la password corretta.

2. "Password Timer"

Quando l'opzione "Password Timer" è impostata su "On" e viene impostato un limite di tempo, il proiettore richiederà l'immissione della password ogni volta che viene superato questo limite di tempo.

3. "Logo protetto"

Quando l'opzione "Logo protetto" è impostata su "On", non è possibile modificare il logo utente e non è consentito apportare le seguenti modifiche alle impostazioni del logo utente.

- L'acquisizione di un logo utente
- Le impostazioni "Colore sfondo", "Schermo iniziale" e "A/V Mute" da "Schermo" nel menu di configurazione.

4. "Protetto da network" (solo EMP-1715/1705)

Quando l'opzione "Protetto da network" è impostata su "On", non è possibile apportare modifiche all'opzione "Network" nel menu di configurazione.

■ Impostazione della protezione mediante password

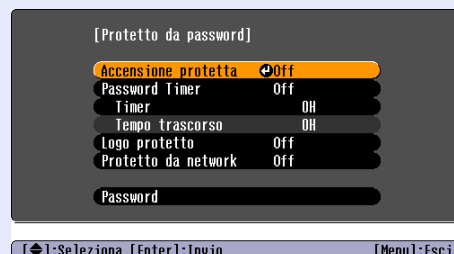
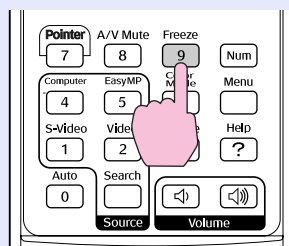
Eseguire la procedura seguente per impostare la protezione mediante password.

Procedura

1 Tenere premuto il tasto [Freeze] per cinque secondi circa.

Viene visualizzato il menu di impostazione relativo alla protezione mediante password.

Telecomando



- Se l'opzione *Protetto da password* è già attivata, occorre immettere la password. Se la password viene immessa in modo corretto, viene visualizzato il menu di impostazione relativo alla protezione mediante password. ➡ "Immissione della password" p.28
- Una volta impostata la password, collocare l'etichetta di protezione mediante password in una posizione visibile sul proiettore come ulteriore deterrente contro i furti.

2 Attivare "Accensione protetta".

- (1) Selezionare "Accensione protetta", quindi premere il tasto [Enter].
- (2) Selezionare "On", quindi premere il tasto [Enter].
- (3) Premere il tasto [Esc].

3 Attivare "Password Timer".

Se non si desidera utilizzare questa impostazione, passare al punto 4.

- (1) Selezionare "Password Timer", quindi premere il tasto [Enter].
- (2) Selezionare "On", quindi premere il tasto [Enter].
- (3) Premere il tasto [Esc].
- (4) Selezionare "Timer", quindi premere il tasto [Enter].
- (5) Mentre si tiene premuto il tasto [Num], utilizzare i tasti numerici per immettere l'impostazione del tempo selezionando un intervallo tra 1 e 9.999 ore, quindi premere il tasto [Enter].

Se si desidera correggere il lasso di tempo inserito, premere il tasto [Esc] e immettere di nuovo i valori. Il conteggio del tempo viene avviato quando si chiude il menu di impostazione della protezione mediante password. Il conteggio viene eseguito solo se la lampada è accesa e non spenta.

Il conteggio del tempo trascorso viene visualizzato in "Tempo trascorso".

4 Attivare "Logo protetto".

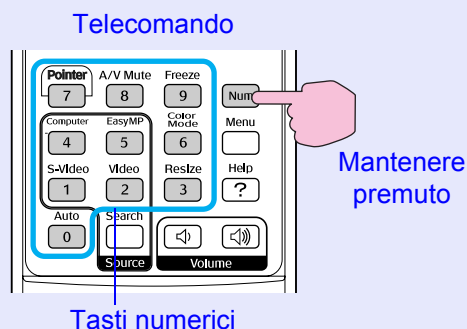
- (1) Selezionare "Logo protetto", quindi premere il tasto [Enter].
- (2) Selezionare "On", quindi premere il tasto [Enter].
- (3) Premere il tasto [Esc].

5 Attivare "Protetto da network" (solo EMP-1715/1705).

- (1) Selezionare "Protetto da network", quindi premere il tasto [Enter].
- (2) Selezionare "On", quindi premere il tasto [Enter].
- (3) Premere il tasto [Esc].

6 Impostare la password.

- (1) Selezionare "Password", quindi premere il tasto [Enter].
- (2) Quando viene visualizzato il messaggio "Vuoi cambiare la password?", selezionare "Sì", quindi premere il tasto [Enter]. L'impostazione predefinita per la password è "0000". Modificare la password impostandone una personalizzata. Se si seleziona "No", viene visualizzato di nuovo lo schermo apparso durante il punto 1.
- (3) Tenendo premuto il tasto [Num], immettere un numero di quattro cifre utilizzando i tasti numerici. Il numero immesso viene visualizzato nel formato "* * * *". All'immissione della quarta cifra, viene visualizzata una schermata di conferma.



- (4) Immettere di nuovo la password. Viene visualizzato il messaggio "Password accettata." Se la password immessa non è valida, viene visualizzato un messaggio che richiede di immettere di nuovo la password.

■ Immissione della password

Quando viene visualizzata la schermata di immissione della password, inserire la password utilizzando i tasti numerici del telecomando.

Procedura

Tenendo premuto il tasto [Num], immettere la password premendo i tasti numerici.

Una volta inserita la password corretta, viene avviata la proiezione.

Attenzione

- *Se viene immessa una password non valida per tre volte consecutive, viene visualizzato il messaggio "Il proiettore sarà bloccato." per circa cinque minuti, quindi il proiettore entra in modo stand by. In questo caso, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica, reinserirla e riaccendere il proiettore. Il proiettore visualizza di nuovo la schermata di immissione della password in modo da potere inserire quella corretta.*
- *Se non si ricorda la password, prendere nota del numero di "Codice di richiesta: xxxxx" visualizzato sullo schermo e contattare l'indirizzo più vicino indicato nelle Clausole della garanzia internazionale. ☞ **Richieste di informazioni***
- *Se l'operazione precedente viene ripetuta e per trenta volte successive viene immessa una password non valida, verrà visualizzato il seguente messaggio e il proiettore non accetterà ulteriori immissioni di password. "Il proiettore sarà bloccato. Contattare Epson come indicato nella documentazione fornita." ☞ **Richieste di informazioni***

Limitazione delle funzioni (Blocco funzionamento)

Per bloccare i tasti operativi sul pannello di controllo, eseguire una delle operazioni seguenti.

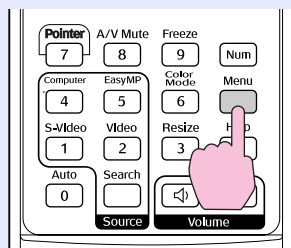
- **Blocco completo**
Vengono bloccati tutti i tasti del pannello di controllo. Non è possibile eseguire alcuna operazione utilizzando il pannello di controllo, inclusi accensione e spegnimento.
- **Blocco parziale**
Vengono bloccati tutti i tasti del pannello di controllo, ad eccezione del tasto [Power].

Questa funzione si rivela utile in occasione di eventi o presentazioni durante i quali si desidera disattivare tutti i tasti ed effettuare esclusivamente la proiezione o nelle scuole quando si desidera limitare il funzionamento dei tasti. È tuttavia possibile azionare il proiettore utilizzando il telecomando.

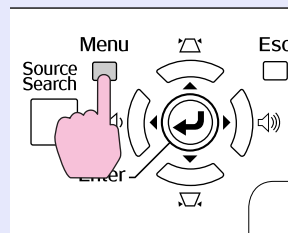
Procedura

- 1 **Premere il tasto [Menu], quindi selezionare "Impostazioni" - "Blocco funzionamento".** "Uso del menu di configurazione" p.31

Utilizzo del telecomando



Utilizzo del pannello di controllo



Verificare i tasti che è possibile utilizzare e le relative operazioni nella guida sotto il menu.

- 2 **Selezionare "Blocco completo" o "Blocco parziale".**



- 3 **Selezionare "Sì" quando viene visualizzato il messaggio di conferma.**

I tasti del pannello di controllo vengono bloccati in base alle impostazioni selezionate.



È possibile disattivare il blocco del pannello di controllo utilizzando uno dei due metodi seguenti.

- *Utilizzando il telecomando, dal menu di configurazione, selezionare "Off" in "Impostazioni" - "Blocco funzionamento".*
- *Tenendo premuto il tasto [Enter] sul pannello di controllo per circa sette secondi, viene visualizzato un messaggio e viene disattivato il blocco.*



Menu di configurazione

In questo capitolo viene illustrato l'utilizzo del menu di configurazione e delle relative funzioni.

Uso del menu di configurazione 31

Elenco delle funzioni 32

- **Menu Immagine32**
- **Menu Segnale.....33**
- **Menu Impostazioni34**
- **Menu Avanzate.....35**
- **Menu Network (solo EMP-1715/1705)37**
- **Menu Informazioni (solo Schermo).....38**
- **Menu Reset39**

1 Selezione dal menu principale

Menu principale

Immagine	Modo colore	Presentazione	Indietro
Segnale	Luminosità	0	
Impostazioni	Contrasto	0	
Avanzate	Nitidezza	0	
	Temp. ass. colori	7500K	
	Regolaz. colore		
	Reset		
Network			
Informazioni			
Reset			

[Left Arrow]: Seleziona [Enter]: Invio [Menu]: Esci

2 Selezione dal sottomenu

Sottomenu (Impostazioni)

Immagine	Keystone	0	Indietro
Segnale	Keystone auto.	On	
Impostazioni	Blocco funzionamento	Off	
Avanzate	Forma del puntatore	Puntatore 1	
	Controllo luminosità	Alta	
	Volume	10	
	Uscita audio EasyMP	Interna	
	Reset		
Network			
Informazioni			
Reset			

Enter / Enter [Left Arrow] [Right Arrow] Esc / Esc

3 Modifica della voce selezionata

[Impostazioni] Keystone

[Left Arrow] [Right Arrow] [Up Arrow] [Down Arrow]

[Esc]: Indietro [Left Arrow] [Right Arrow] [Up Arrow] [Down Arrow] [Menu]: Esci

4 Esci

Menu / Menu

[Up Arrow] [Down Arrow] [Left Arrow] [Right Arrow] [Menu]: Menu

Immagine	Keystone	0	Indietro
Segnale	Keystone auto.	On	
Impostazioni	Blocco funzionamento	Off	
Avanzate	Forma del puntatore	Puntatore 1	
	Controllo luminosità	Alta	
	Volume	10	
	Uscita audio EasyMP	Interna	
	Reset		
Network			
Informazioni			
Reset			

[Left Arrow] [Right Arrow] [Up Arrow] [Down Arrow] [Menu]: Esci

Tasti utilizzati

Utilizzo del pannello di controllo

Utilizzo del telecomando

Immagine	Keystone	0	Indietro
Segnale	Keystone auto.	On	
Impostazioni	Blocco funzionamento	Off	
Avanzate	Forma del puntatore	Puntatore 1	
	Controllo luminosità	Alta	
	Volume	10	
	Uscita audio EasyMP	Interna	
	Reset		
Network			
Informazioni			
Reset			

[Esc]: Indietro [Left Arrow] [Right Arrow] [Up Arrow] [Down Arrow] [Menu]: Esci

[Controllo luminosità] Indietro

Alta

Bassa

[Esc]: Indietro [Left Arrow] [Right Arrow] [Up Arrow] [Down Arrow] [Menu]: Esci

Selezione dell'impostazione da modificare

[Controllo luminosità] Indietro

Alta

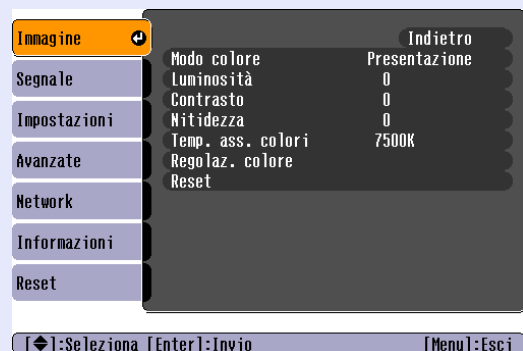
Bassa

[Esc]: Indietro [Left Arrow] [Right Arrow] [Up Arrow] [Down Arrow] [Menu]: Esci

Menu Immagine

Gli elementi che è possibile impostare variano a seconda del segnale dell'immagine in corso di proiezione come illustrato dalle schermate seguenti. I dettagli di impostazione vengono salvati per ciascun segnale dell'immagine.

Immagine del computer



Video Component▶/Video composito▶/S-video▶

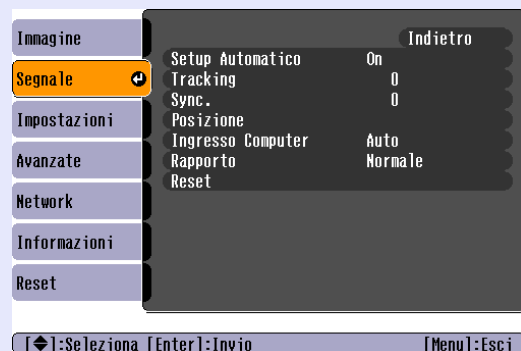


Sottomenu	Funzione
Modo colore	È possibile selezionare la qualità dell'immagine che meglio si addice all'ambiente di utilizzo. 🗨️ p.15
Luminosità	È possibile regolare la luminosità dell'immagine.
Contrasto▶	È possibile regolare la differenza tra le zone di luce e di ombra nelle immagini.
Intensità colore	È possibile regolare l'intensità del colore delle immagini.
Tinta	(È possibile eseguire questa regolazione solo se si ricevono segnali NTSC quando si utilizza il video composito o S-Video.) È possibile regolare la tinta dell'immagine.
Nitidezza	È possibile regolare la nitidezza dell'immagine.
Temp. ass. colori	È possibile regolare l'inclinazione dell'intera immagine. Questa operazione può essere eseguita in 10 passaggi, a partire da 5.000 K fino ad arrivare a 10.000 K. Quando viene selezionato un valore elevato, la tinta dell'immagine vira sul blu, mentre quando viene selezionato un valore basso la tinta dell'immagine vira sul rosso. (Non è possibile selezionare questa voce se per l'impostazione "Modo colore" del menu "Immagine" è stato selezionato " sRGB▶▶ ").
Regolaz. colore	È possibile eseguire le regolazioni utilizzando una delle opzioni seguenti. Rosso, Verde, Blu: è possibile regolare la saturazione di ogni singolo colore. (Non è possibile selezionare questa voce se i valori di " sRGB▶▶ " o "Personalizzato" vengono selezionati da "Immagine" - "Modo colore".) R, G, B, C, M, Y: è possibile regolare l'intensità di ogni singolo colore R (rosso), G (verde), B (blu), C (ciano), M (magenta), Y (giallo). (È possibile selezionare questa voce solo se "Personalizzato" viene selezionato da "Immagine" - "Modo colore").
Reset	È possibile ripristinare le impostazioni predefinite per tutti i valori di regolazione delle funzioni del menu "Immagine". Per ripristinare tutte le impostazioni predefinite delle voci di menu, vedere 🗨️ p.39 .

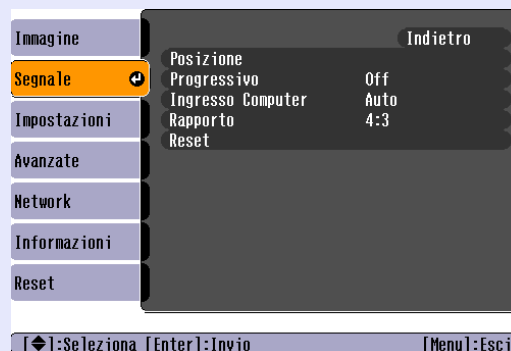
Menu Segnale

Gli elementi che è possibile impostare variano a seconda del segnale dell'immagine in corso di proiezione come illustrato dalle schermate seguenti. I dettagli di impostazione vengono salvati per ciascun segnale dell'immagine.

Immagine del computer



Video Component



Video composito/S-video

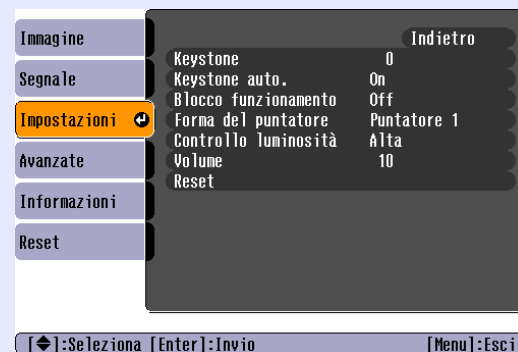


Sottomenu	Funzione
Setup Automatico	Quando cambia il segnale di ingresso, è possibile selezionare se attivare la regolazione automatica dell'immagine sullo stato ottimale (On) o se disattivarla (Off). p.48
Tracking	È possibile regolare le immagini del computer quando vengono disturbate da righe verticali. p.48
Sync.	È possibile regolare le immagini del computer in caso vengano disturbate da sfarfallio, sfocature o interferenze. p.48
Posizione	È possibile spostare la posizione dello schermo verso l'alto, il basso, sinistra e destra in modo che l'immagine proiettata non presenti parti mancanti.
Progressivo	(È possibile regolare il video component solo quando si ricevono i segnali 525i/625i.) Off: la conversione IP viene eseguita per ogni campo visualizzato sullo schermo ed è l'ideale per la visione di immagini con un'alta percentuale di movimento. On: i segnali <u>interlacciati</u> (i) vengono convertiti in segnali <u>progressivi</u> (p). Questa opzione è ideale per la visione di immagini fisse.
Ingresso Computer	È possibile selezionare il segnale di ingresso dalla porta del computer (Video Component). Se è impostato su "Auto", il segnale di ingresso viene impostato automaticamente in base all'apparecchiatura collegata. Se i colori non vengono visualizzati correttamente quando è attivata l'impostazione "Auto", selezionare il segnale adeguato all'apparecchiatura collegata.
Segnale video	Se è impostata l'opzione "Auto", i segnali video vengono riconosciuti automaticamente. Se quando è impostata l'opzione "Auto", l'immagine è interessata da interferenze o si verificano problemi come la scomparsa dell'immagine dallo schermo, selezionare il segnale adatto all'apparecchiatura collegata.
Rapporto	È possibile impostare il <u>rapporto aspetto</u> per le immagini proiettate. p.17
Reset	È possibile ripristinare le impostazioni predefinite per tutti i valori di regolazione nel menu "Segnale", ad eccezione di "Ingresso Computer". Per ripristinare tutte le impostazioni predefinite delle voci di menu, vedere p.39.

Menu Impostazioni



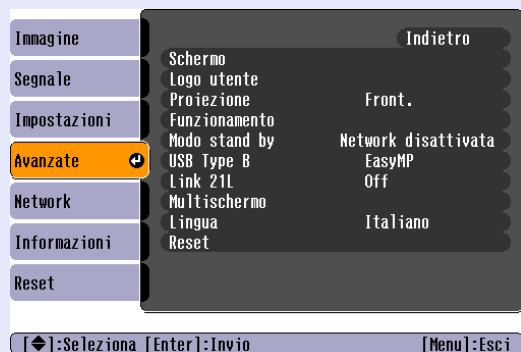
Per EMP-1715/1705



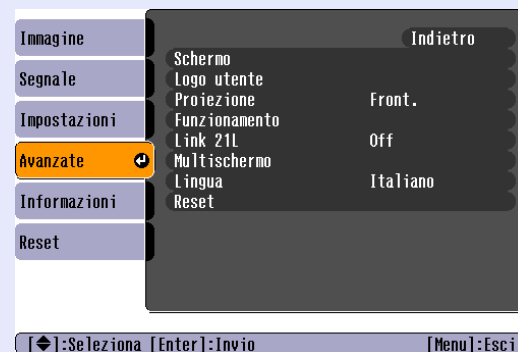
Per EMP-1710/1700

Sottomenu	Funzione
Keystone	È possibile correggere la distorsione del keystone verticale nelle immagini. Guida di avvio rapido
Keystone auto.	È possibile correggere la distorsione del keystone automaticamente. (È possibile selezionare questa voce solo se "Front." viene selezionato da "Avanzate" - "Proiezione").
Blocco funzionamento	È possibile utilizzare questa opzione per restringere l'ambito operativo del pannello di controllo del proiettore. p.29
Forma del puntatore	È possibile selezionare la forma del puntatore. p.18 Puntatore 1: Puntatore 2: Puntatore 3:
Controllo luminosità	È possibile impostare la luminosità della lampada in base a due opzioni diverse. Selezionare "Bassa" se le immagini proiettate risultano troppo luminose, come nel caso della proiezione di immagini in una stanza buia o su uno schermo di piccole dimensioni. Quando è selezionata l'opzione "Bassa", il consumo di elettricità e la durata di funzionamento della lampada variano in base alle indicazioni seguenti e viene ridotto il rumore causato dal movimento della ventola durante la proiezione. Consumo di elettricità: circa 46 W in meno aumentando la durata della lampada di 1,5 volte.
Volume	È possibile regolare il volume. Guida di avvio rapido
Uscita audio EasyMP (solo EMP-1715/1705)	È possibile impostare il metodo di uscita audio per EasyMP. L'impostazione viene attivata solo quando le immagini vengono proiettate con EasyMP. È possibile trasmettere l'audio da un diffusore incorporato di un amplificatore esterno impostandolo su "Esterna". È possibile trasmettere l'audio da un diffusore incorporato del proiettore impostandolo su "Interna".
Reset	È possibile ripristinare le impostazioni predefinite per tutti i valori di regolazione del menu "Impostazioni". Per ripristinare tutte le impostazioni predefinite delle voci di menu, vedere p.39 .

Menu Avanzate



Per EMP-1715/1705



Per EMP-1710/1700

Sottomenu	Funzione
Schermo	È possibile effettuare impostazioni relative allo schermo del proiettore. Messaggio : è possibile attivare (On) o disattivare (Off) la visualizzazione del nome della sorgente quando viene modificata la sorgente di ingresso, del nome del modo colore quando viene modificato il modo colore, di un messaggio quando non si riceve alcun segnale dell'immagine e così via. Colore sfondo* : è possibile impostare lo stato dello schermo quando non sono disponibili segnali dell'immagine su "Nero", "Blu" o "Logo". Schermo iniziale* : è possibile scegliere se attivare o disattivare la visualizzazione dello schermo iniziale (l'immagine proiettata all'avvio del proiettore). A/V Mute* : durante A/V Mute, è possibile impostare lo schermo visualizzato su "Nero", "Blu" o "Logo".
Logo utente*	È possibile modificare il logo utente visualizzato sullo sfondo e durante A/V Mute. ➡ p.60
Proiezione	È possibile eseguire l'installazione a seconda della configurazione del proiettore utilizzando le opzioni seguenti. ➡ p.53 "Front." "Front./Soffitto" "Retro" "Retro/Soffitto" È possibile modificare l'impostazione nel modo seguente premendo per circa cinque secondi il tasto [A/V Mute] sul telecomando. "Front." ↔ "Front./Soffitto" "Retro" ↔ "Retro/Soffitto" * Quando viene impostato "Front./Soffitto" o "Retro/Soffitto", non è possibile scollegare subito il cavo di alimentazione poiché l'operazione di raffreddamento viene eseguita una volta spento il proiettore.


* Quando "Logo protetto" è impostato su "On" in "Protetto da password", non è possibile modificare le impostazioni relative al logo utente. È possibile apportare le modifiche dopo avere impostato "Logo protetto" su "Off". ➡ p.27

Sottomenu	Funzione
Funzionamento	<p>Direct Power ON: è possibile impostare l'attivazione (On) o la disattivazione (Off) di Direct Power ON. Se viene selezionata l'opzione "On" e il cavo di alimentazione del proiettore è collegato ad una presa elettrica, durante picchi di elettricità improvvisi in seguito al ritorno dell'alimentazione dopo un calo di corrente, è possibile che il proiettore si accenda automaticamente.</p> <p>Autospegnimento:</p> <ul style="list-style-type: none"> È possibile impostare l'arresto automatico della proiezione (On) o la sua disattivazione (Off) se non vengono eseguite operazioni per circa 30 minuti e non vengono ricevuti segnali dell'immagine. È possibile impostare lo spegnimento automatico dopo circa 30 minuti (On) o disattivarlo (Off) quando viene chiusa la guida di A/V Mute. Al momento dell'acquisto l'autospegnimento è impostato su (Off), quindi ricordarsi di scollegare l'alimentazione una volta terminata la proiezione. <p>Modo alta quota: impostare questa opzione su "On" se il proiettore viene utilizzato ad un'altitudine di 1.500 m.</p>
Modo stand by (solo EMP-1715/1705)	<p>Se il proiettore si trova in modo stand by ed è stata impostata l'opzione "Network attivata", è possibile utilizzare le funzioni di monitoraggio e controllo della network.</p> <p>Per monitorare e controllare lo stato del proiettore sulla rete, è possibile utilizzare SNMP oppure il software EMP Monitor in dotazione con questo prodotto.</p>
USB Type B (solo EMP-1715/1705)	<p>Impostarla su "EasyMP" quando il proiettore è collegato al computer mediante un cavo USB e le immagini vengono proiettate sul computer.</p> <p>☛ Guida rapida al collegamento LAN wireless</p>
Link 21L	<p>È possibile impostare l'utilizzo del software dell'utilità EMP Link21L.</p> <p>(Selezionare questa opzione dopo avere impostato "Porta USB - Tipo B" su "Link 21L".)</p>
Multischermo	<p>Quando sono stati installati più proiettori, è possibile regolare la sfumatura e la luminosità di ogni singola immagine proiettata. ☛ p.23</p> <p>ID schermo: quando si esegue "Correzione immagine" per "Multischermo" utilizzando un solo telecomando per più proiettori, è possibile stabilire il proiettore da utilizzare se sono stati impostati degli ID univoci.</p> <p>Gli ID impostati in questa fase diventeranno operativi solo durante la funzione "Correzione immagine" per "Multischermo".</p> <p>Correzione immagine: è possibile effettuare le regolazioni seguenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> Livello regolazione: è possibile eseguire la regolazione dal nero al bianco in cinque passaggi contraddistinti da livelli che vanno dall'1 al 5, in cui è possibile regolare "Correz. Luminosità" e "Correz. colore". Correz. Luminosità: corregge le differenze di luminosità di ogni prodotto. Correz. colore (G/R) / Correz. colore (B/Y): è possibile correggere le differenze di colore di ogni prodotto.
Lingua	<p>È possibile impostare la lingua di visualizzazione dei messaggi.</p>
Reset	<p>È possibile ripristinare le impostazioni predefinite delle opzioni "Schermo^{*1}" e "Funzionamento^{*2}" nel menu "Avanzate".</p> <p>Per ripristinare tutte le impostazioni predefinite delle voci di menu, vedere ☛ p.39.</p>


*1 Quando "Logo protetto" è impostato su "On" in "Protetto da password", non è possibile modificare le impostazioni relative al logo utente. È possibile apportare le modifiche dopo avere impostato "Logo protetto" su "Off". ☛ p.27

*2 Ad eccezione di "Modo alta quota".

Menu Network (solo EMP-1715/1705)

Quando l'opzione "Protetto da network" è impostata su "On" in "Protetto da password", viene visualizzato un messaggio e non sarà possibile modificare le impostazioni. È possibile effettuare le modifiche dopo avere impostato "Protetto da network" su "Off".  [p.27](#)

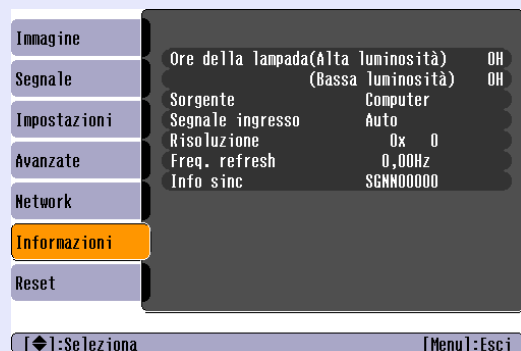


Sottomenu	Funzione
Alla configurazione di rete	È possibile visualizzare la schermata delle impostazioni di rete.  <i>La sezione sulla preparazione del proiettore in EasyMP Guida operativa, Guida rapida al collegamento LAN wireless</i>

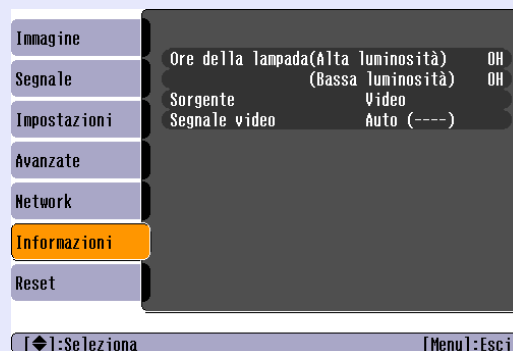
Menu Informazioni (solo Schermo)

Consente di verificare lo stato dei segnali dell'immagine proiettati e lo stato del proiettore. Gli elementi visualizzati variano a seconda del segnale dell'immagine in corso di proiezione come illustrato dalle schermate seguenti.

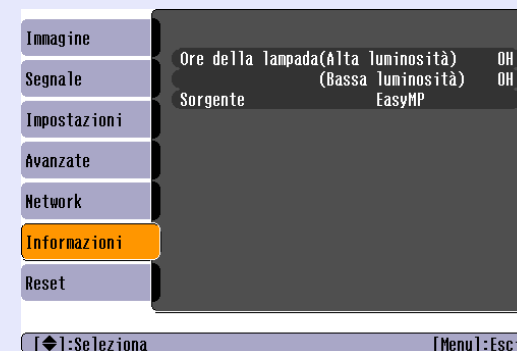
Immagine del computer/Video Component»



Video composito»/S-video»



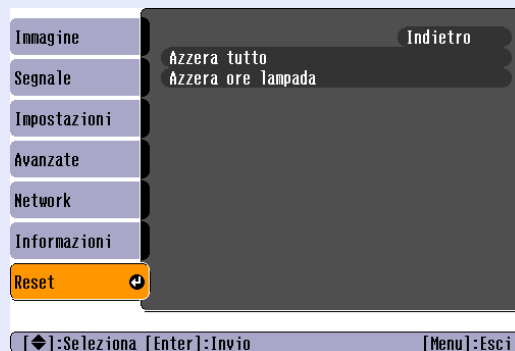
EasyMP



Sottomenu	Funzione
Ore della lampada	È possibile visualizzare il tempo di funzionamento complessivo della lampada*. Quando viene raggiunto il tempo di funzionamento limite della lampada, i caratteri vengono visualizzati in giallo.
Sorgente	È possibile visualizzare il nome della porta di ingresso per l'apparecchiatura collegata utilizzata per la proiezione corrente.
Segnale ingresso	È possibile visualizzare il contenuto di "Computer" impostato nel menu "Segnale" in base all'opzione "Sorgente".
Risoluzione	È possibile visualizzare la risoluzione di ingresso.
Segnale video	È possibile visualizzare il contenuto di "Segnale video" impostato nel menu "Segnale".
Freq. refresh»	È possibile visualizzare la frequenza di refresh.
Info sinc» (Glossary Tag "sinc")	È possibile visualizzare le informazioni sui segnali dell'immagine. Queste informazioni potrebbero venire richieste al momento di eseguire la riparazione del prodotto.

* Per le prime 10 ore, il tempo di utilizzo complessivo verrà visualizzato come "0H".

Menu Reset



Sottomenu	Funzione
Azzera tutto	È possibile ripristinare le impostazioni predefinite di tutte le voci di tutti i menu. Non verranno ripristinati i valori predefiniti per le voci seguenti: "Ingresso Computer", "Logo utente", "Multischermo", tutte le voci dei menu "Network", "Ore della lampada" e "Lingua".
Azzera ore lampada	È possibile cancellare le ore di utilizzo della lampada e riportarle su "0H". Eseguire l'azzeramento quando si sostituisce la lampada.



Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono illustrati i metodi di identificazione dei problemi e le possibili soluzioni.

Utilizzo della Guida	41
Soluzione dei problemi	42
• Lettura degli indicatori.....	42
☰ Le luci dell'indicatore di alimentazione sono rosse.....	43
☼ · ⚡ L'indicatore è illuminato o lampeggia con una luce arancione.....	44
• Problemi non segnalati dagli indicatori	45
Problemi relativi alle immagini	46
Problemi che si verificano all'avvio della proiezione	49
Problemi di altro tipo.....	50

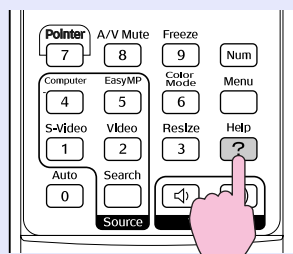
Se si verifica un problema con il proiettore, la Guida consente di visualizzare delle schermate che assistono nella risoluzione del problema.

Procedura

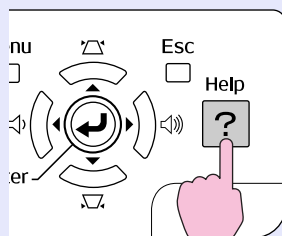
1 Premere il tasto [Help].

Viene visualizzato lo schermo della guida.

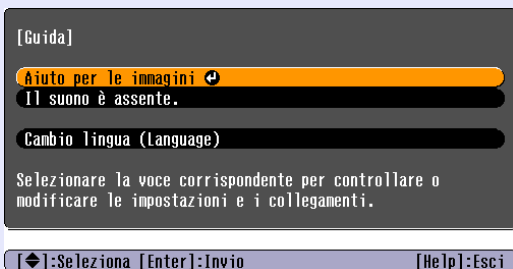
Utilizzo del telecomando



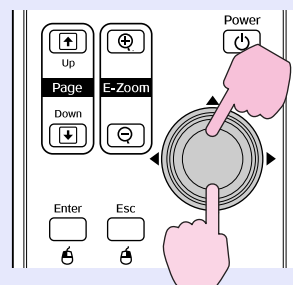
Utilizzo del pannello di controllo



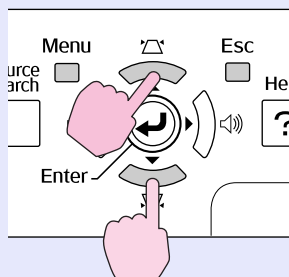
2 Selezionare una voce di menu.



Utilizzo del telecomando

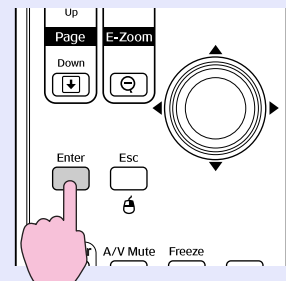


Utilizzo del pannello di controllo

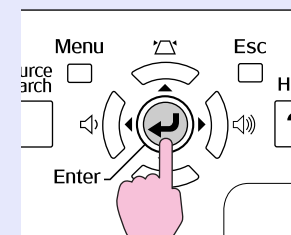


3 Confermare la selezione.

Utilizzo del telecomando

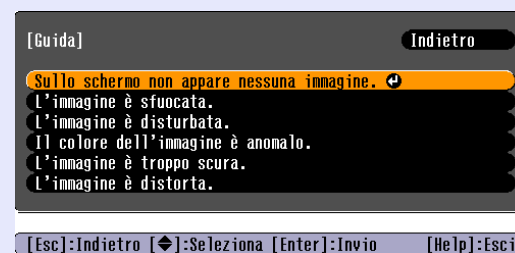


Utilizzo del pannello di controllo



4 Eseguire le procedure illustrate nei punti 2 e 3 per visualizzare parti più dettagliate del menu.

Premere il tasto [Help] per uscire dalla guida.



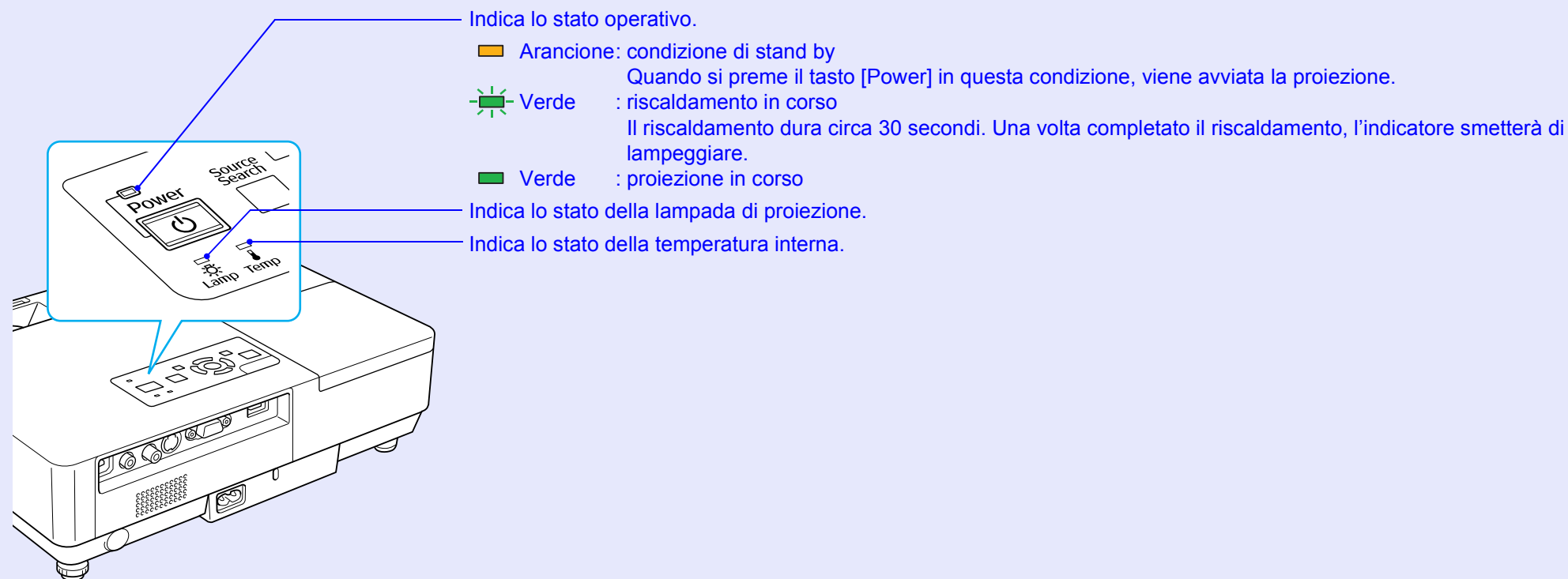
Se non è stato possibile risolvere il problema utilizzando la Guida, fare riferimento a "Soluzione dei problemi" (p.42).

Se si riscontrano problemi con il proiettore, verificare innanzitutto gli indicatori del proiettore e fare riferimento alla sezione "Lettura degli indicatori" illustrata di seguito.

Se gli indicatori non indicano chiaramente la natura del problema, fare riferimento alla sezione "Problemi non segnalati dagli indicatori".  [p.45](#)


Lettura degli indicatori

Il proiettore è dotato dei tre indicatori seguenti che ne segnalano lo stato operativo.








































Fare riferimento alla tabella seguente per il significato degli indicatori e la risoluzione dei problemi segnalati.

Se tutti gli indicatori sono spenti, verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente e che la corrente venga erogata normalmente.

Talvolta, quando il cavo di alimentazione è scollegato, l'indicatore  rimane acceso per alcuni istanti. Si tratta di una condizione normale.

■  **Le luci dell'indicatore di alimentazione sono rosse** **Presenza**

: Accesa : Lampeggiante : Spenta

Stato	Causa	Soluzione o stato
Rosso  Rosso  Rosso    	Errore interno	Interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore locale o l'indirizzo più vicino indicato in <i>Clausole della garanzia internazionale</i> .  Richieste di informazioni
Rosso   Rosso    	Errore ventilatore Errore sensore	Interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore locale o l'indirizzo più vicino indicato in <i>Clausole della garanzia internazionale</i> .  Richieste di informazioni
Rosso   Rosso    	Errore temp. alta (surriscaldamento)	<p>La lampada si spegne automaticamente e la proiezione viene interrotta. Attendere cinque minuti circa. Trascorsi circa cinque minuti, il proiettore passa al modo stand by, quindi verificare i due punti seguenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il filtro dell'aria e lo sfiatatoio dell'aria non siano ostruiti e che il proiettore non sia posizionato contro una parete. • Se il filtro dell'aria è ostruito, pulirlo o sostituirlo.  p.54, 59 <p>Se l'errore persiste una volta verificati i punti precedenti, interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore locale o l'indirizzo più vicino indicato in <i>Clausole della garanzia internazionale</i>.  Richieste di informazioni</p> <p>Se si utilizza il proiettore ad un'altitudine superiore ai 1.500 metri, impostare "Modo alta quota" su "On".  p.36</p>
Rosso  Rosso     	Errore lampada Anomalia lampada Coper. lamp. aperto	<p>Verificare i due punti seguenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estrarre la lampada e verificare se presenta crepature.  p.56 • Pulire il filtro dell'aria.  p.54 <p>Se la lampada non presenta crepature → Riposizionare la lampada e accendere l'apparecchio. Se l'errore persiste → Sostituirla con una lampada nuova e accendere l'apparecchio. Se l'errore persiste → Interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore locale o l'indirizzo più vicino indicato in <i>Clausole della garanzia internazionale</i>.  Richieste di informazioni</p> <p>Se la lampada presenta crepature → Sostituirla con una lampada nuova oppure contattare il rivenditore locale per ulteriore assistenza. Durante l'operazione di sostituzione della lampada, prestare attenzione ai frammenti di vetro rotto. (Non sarà possibile proseguire con la proiezione finché non si sostituirà la lampada.)</p> <p>Verificare che il coperchio e la lampada stessa siano montati saldamente.  p.56 In caso contrario, la lampada non si accenderà.</p> <p>Se si utilizza il proiettore ad un'altitudine superiore ai 1.500 metri, impostare "Modo alta quota" su "On".  p.36</p>

■ ☀ · ⚠ L'indicatore è illuminato o lampeggia con una luce arancione **Avverten**

■: Accesa ■: Lampeggiante □: Spenta ▣: Varia a seconda dello stato del proiettore.

Stato	Causa	Soluzione o stato
<p>Rosso Arancione</p> <p>■ □ ■</p> <p>⏻ ☀ ⚠</p>	Avvert. temp. alta	<p>(Non si tratta di un'anomalia. Tuttavia, se la temperatura risulterà di nuovo troppo elevata, la proiezione verrà interrotta automaticamente.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il filtro dell'aria e lo sfiatatoio dell'aria non siano ostruiti e che il proiettore non sia posizionato contro una parete. • Se il filtro dell'aria è ostruito, pulirlo o sostituirlo. 🖱 p.54, 59
<p>Arancione</p> <p>▣ ■ □</p> <p>⏻ ☀ ⚠</p>	Sostituire lampada	<p>Sostituire la lampada con una nuova. 🖱 p.56</p> <p>Se si continua ad utilizzare la lampada una volta raggiunto il momento della sostituzione, il rischio di un'esplosione sarà più probabile. Sostituirla con una nuova lampada il prima possibile.</p>













- Se il proiettore non funziona correttamente anche se gli indicatori non rilevano particolari anomalie, fare riferimento a "Problemi non segnalati dagli indicatori" (🖱 [p.45](#)).
- Se un indicatore indica uno stato non descritto nelle tabelle, contattare il rivenditore locale o l'indirizzo più vicino indicato in Clausole della garanzia internazionale. 🖱 [Richieste di informazioni](#)

Problemi non segnalati dagli indicatori

Se si verifica uno dei problemi seguenti e gli indicatori non forniscono alcuna soluzione, fare riferimento alla pagina specifica al relativo problema.




Problemi relativi alle immagini

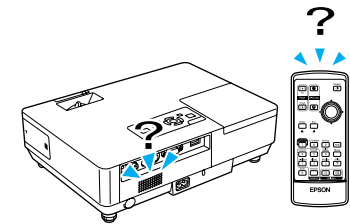
- **Nessuna immagine visualizzata**  [p.46](#)
Non viene avviata la proiezione, l'area di proiezione è completamente oscurata, l'area di proiezione è completamente blu e così via.
- **Le immagini in movimento non vengono visualizzate**  [p.46](#)
Le immagini in movimento proiettate da un computer risultano nere e non viene eseguita la proiezione.
- **La proiezione si interrompe automaticamente**  [p.46](#)
- **Viene visualizzato il messaggio "Non Supportato."**  [p.47](#)
- **Viene visualizzato il messaggio "Segnale Assente."**  [p.47](#)
- **Le immagini sono sfocate o la messa a fuoco non è stata eseguita correttamente**  [p.47](#)
- **Le immagini sono interessate da interferenze o distorsioni**  [p.48](#)
Si riscontrano problemi quali interferenze, distorsioni, disturbi a forma di quadretti bianchi e neri.
- **Una parte grande o piccola dell'immagine risulta tagliata oppure l'aspetto non è adatto**  [p.48](#)
Viene visualizzata solo una parte dell'immagine oppure i rapporti di altezza e larghezza dell'immagine non sono corretti, e così via.
- **I colori delle immagini non sono corretti**  [p.49](#)
L'intera immagine viene visualizzata in tonalità viola o verdi, le immagini sono in bianco e nero, i colori appaiono spenti e così via.
(Le prestazioni di riproduzione dei colori dei monitor dei computer e degli schermi a cristalli liquidi variano tra loro, ciò significa che i colori proiettati e i colori visualizzati sul monitor potrebbero non corrispondere. Si tratta di un fenomeno normale e non rappresenta un'anomalia.)
- **Le immagini sono scure**  [p.49](#)

Problemi che si verificano all'avvio della proiezione

- **L'alimentazione non funziona**  [p.49](#)





Problemi di altro tipo

- **Non viene emesso alcun suono o il suono emesso è debole**  [p.50](#)
- **Il telecomando non funziona**  [p.50](#)
- **Non si ricevono messaggi di posta elettronica anche quando si verificano anomalie nel proiettore**  [p.51](#)




■ Problemi relativi alle immagini


■ Nessuna immagine visualizzata

Verifica	Soluzione
È stato premuto il tasto [Power]?	Premere il tasto [Power] per interrompere l'alimentazione.
Gli indicatori sono spenti?	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente o l'alimentazione non viene erogata correttamente. Collegare il cavo di alimentazione del proiettore in modo corretto.  Guida di avvio rapido Verificare che la presa elettrica o la fonte di alimentazione funzionino correttamente.
La funzione A/V Mute è attiva?	Premere il tasto [A/V Mute] sul telecomando per annullare A/V Mute.  p.16
La guida di A/V Mute è chiusa?	Aprire la guida di A/V Mute.
Le impostazioni del menu di configurazione sono corrette?	Ripristinare tutte le impostazioni sui valori predefiniti.  "Reset"- "Azzera tutto" p.39
L'immagine proiettata risulta completamente nera? Solo durante la proiezione di immagini del computer	Alcune immagini in ingresso, come i salvaschermo, possono risultare completamente nere.
L'impostazione del formato del segnale dell'immagine è corretta? Solo durante la proiezione da una sorgente video	Modificare l'impostazione in base al segnale per l'apparecchiatura collegata.  "Segnale"- "Segnale video" p.33



■ Le immagini in movimento non vengono visualizzate

Verifica	Soluzione
Il segnale dell'immagine del computer viene trasmesso allo schermo a cristalli liquidi e al monitor? Solo durante la proiezione di immagini da un computer portatile o un computer dotato di schermo a cristalli liquidi incorporato.	Modificare il segnale dell'immagine solo sull'uscita esterna.  Verificare la documentazione del computer.




■ La proiezione si interrompe automaticamente

Verifica	Soluzione
"Autospegnimento" è impostato su "On"?	Premere il tasto [Power] per interrompere l'alimentazione. Se non si desidera utilizzare "Autospegnimento", selezionare "Off".  "Avanzate"- "Funzionamento"- "Autospegnimento" p.36


■ Viene visualizzato il messaggio "Non Supportato."

Verifica	Soluzione
L'impostazione del formato del segnale dell'immagine è corretta? Solo durante la proiezione da una sorgente video	Modificare l'impostazione in base al segnale per l'apparecchiatura collegata.  "Segnale" - "Segnale video" p.33
La risoluzione del segnale dell'immagine e la frequenza del refresh sono conformi al modo utilizzato? Solo durante la proiezione di immagini del computer	Per informazioni sulla modifica della risoluzione del segnale dell'immagine e dell'uscita della frequenza di refresh dal computer, fare riferimento alla documentazione del computer.  "Elenco degli schermi dei monitor supportati" p.70






■ Viene visualizzato il messaggio "Segnale Assente."

Verifica	Soluzione
I cavi sono collegati in modo corretto?	Verificare che tutti i cavi richiesti per la proiezione siano collegati in modo corretto.  <i>Guida di avvio rapido</i>
È stata selezionata la porta di ingresso corretta?	Modificare l'immagine premendo il tasto [Source Search] sul telecomando o sul pannello di controllo.  p.13
Il computer o la sorgente video sono accesi?	Accendere l'apparecchiatura.
I segnali dell'immagine vengono trasmessi al proiettore? Solo durante la proiezione di immagini da un computer portatile o un computer dotato di schermo a cristalli liquidi incorporato.	Se i segnali dell'immagine vengono trasmessi solo al monitor a cristalli liquidi del computer o al monitor ausiliario, occorre impostare l'uscita su una destinazione esterna e sul monitor del proprio computer. Per alcuni modelli di computer, se vengono trasmessi esternamente, i segnali delle immagini non vengono visualizzati sul monitor a cristalli liquidi o sul monitor ausiliario.  Fare riferimento alle sezioni sull'uscita esterna o sul collegamento del monitor esterno della documentazione del computer. Se il collegamento viene effettuato quando il proiettore o il computer è già acceso, è possibile che il tasto funzione [Fn] per l'impostazione del segnale dell'immagine del computer su un'uscita esterna non funzioni. Spegnerne il computer e il proiettore, quindi riaccenderli.






■ Le immagini sono sfocate o la messa a fuoco non è stata eseguita correttamente

Verifica	Soluzione
La messa a fuoco è stata regolata in modo corretto?	Ruotare l'anello della messa a fuoco per eseguirne la regolazione.
Il proiettore si trova ad una distanza corretta?	La distanza di proiezione consigliata deve essere compresa tra 99 e 1.211 cm. Eseguire l'installazione all'interno di questa gamma.  p.62
Il valore di regolazione del keystone è troppo elevato?	Abbassare l'angolo di proiezione per ridurre la correzione del keystone.
Sull'obiettivo si è formata della condensa?	Se il proiettore viene spostato improvvisamente da un ambiente freddo ad uno caldo, oppure se si verificano sbalzi di temperatura repentini, è possibile che sulla superficie dell'obiettivo si formi della condensa che causa la sfocatura dell'immagine. Sistemare il proiettore nella stanza un'ora prima dell'utilizzo. Se sull'obiettivo si forma della condensa, spegnere il proiettore e attendere finché non si asciuga.








■ Le immagini sono interessate da interferenze o distorsioni

Verifica	Soluzione
L'impostazione del formato del segnale dell'immagine è corretta? Solo durante la proiezione da una sorgente video	Modificare l'impostazione in base al segnale per l'apparecchiatura collegata.  "Segnale" - "Segnale video" p.33
I cavi sono collegati in modo corretto?	Verificare che tutti i cavi richiesti per la proiezione siano collegati in modo corretto.  <i>Guida di avvio rapido</i>
Si utilizza un cavo prolunga?	Se viene utilizzato un cavo prolunga, le interferenze elettriche potrebbero alterare i segnali. Utilizzare i cavi forniti in dotazione con il proiettore per verificare se il problema è causato dai cavi in uso.
È stata selezionata la risoluzione corretta? Solo durante la proiezione di immagini del computer	Impostare il computer in modo che il segnale trasmesso sia compatibile con il proiettore.  "Elenco degli schermi dei monitor supportati" p.70  Documentazione del computer
Le impostazioni "Sync.▶▶" e "Tracking▶▶" sono state regolate in modo corretto? Solo durante la proiezione di immagini del computer	Premere il tasto [Auto] sul telecomando o il tasto [Enter] sul pannello di controllo per effettuare la regolazione automatica. Se le immagini non vengono visualizzate correttamente in seguito alla regolazione automatica, è possibile eseguire le regolazioni utilizzando le funzioni "Sync." e "Tracking" dal menu di configurazione.  "Segnale" - "Tracking", "Sync." p.33





■ Una parte grande o piccola dell'immagine risulta tagliata oppure l'aspetto non è adatto

Verifica	Soluzione
Si sta proiettando l'immagine su un computer con schermo panoramico? Solo durante la proiezione di immagini del computer	Premere il tasto [Resize] sul telecomando per cambiare il modo dell'aspetto su "Normale", "4:3" e "16:9". Cambiare il modo dell'aspetto in base alla risoluzione.
L'immagine viene ancora ingrandita dall'E-Zoom?	Premere il tasto [Esc] sul telecomando per annullare l'E-Zoom.  p.19
L'opzione "Posizione" è stata regolata in modo corretto?	Premere il tasto [Auto] sul telecomando o il tasto [Enter] sul pannello di controllo per effettuare la regolazione automatica dell'immagine del computer proiettata correntemente. Se le immagini non vengono visualizzate correttamente in seguito alla regolazione automatica, è possibile eseguire le regolazioni utilizzando "Posizione" dal menu di configurazione. Ad eccezione dei segnali delle immagini del computer, è possibile regolare altri segnali durante la proiezione regolando "Posizione" dal menu di configurazione.  "Segnale" - "Posizione" p.33
Il computer è stato impostato per il modo a doppio schermo? Solo durante la proiezione di immagini del computer	Se nel Pannello di controllo, è stato impostato il doppio schermo nelle proprietà di visualizzazione, sullo schermo del computer verrà proiettata solo circa la metà dell'immagine. Per visualizzare l'intera immagine sullo schermo del computer, disattivare l'impostazione a doppio schermo.  Fare riferimento alla documentazione del driver video.
È stata selezionata la risoluzione corretta? Solo durante la proiezione di immagini del computer	Impostare il computer in modo che il segnale trasmesso sia compatibile con il proiettore.  "Elenco degli schermi dei monitor supportati" p.70  Documentazione del computer

■ I colori delle immagini non sono corretti


Verifica	Soluzione
Le impostazioni del segnale di ingresso corrispondono ai segnali provenienti dal dispositivo collegato?	Modificare le impostazioni seguenti in base al segnale per l'apparecchiatura collegata. Durante la proiezione di immagini da un'apparecchiatura collegata alla porta del computer (Video Component)  "Segnale"- "Ingresso Computer" p.33 Durante la proiezione di immagini da un'apparecchiatura collegata alla porta Video o S-Video  "Segnale"- "Segnale video" p.33
La luminosità dell'immagine è stata regolata in modo corretto?	Regolare l'impostazione "Luminosità" del menu di configurazione.  "Immagine"- "Luminosità" p.32
I cavi sono collegati in modo corretto?	Verificare che tutti i cavi richiesti per la proiezione siano collegati in modo corretto.  Guida di avvio rapido
L'impostazione del " <u>contrasto</u> " è stata regolata in modo corretto?	Regolare l'impostazione "Contrasto" del menu di configurazione.  "Immagine"- "Contrasto" p.32
Il colore è stato regolato in modo corretto?	Regolare l'impostazione "Regolaz. colore" del menu di configurazione.  "Immagine"- "Regolaz. colore" p.32
L'intensità del colore e la tinta sono state regolate in modo corretto?	Regolare l'impostazione "Intensità colore" e "Tinta" dal menu di configurazione.  "Immagine"- "Intensità colore", "Tinta" p.32
Solo durante la proiezione da una sorgente video	



■ Le immagini risultano scure

Verifica	Soluzione
La luminosità e la luminanza dell'immagine sono state regolate in modo corretto?	Regolare le impostazioni "Luminosità" e "Controllo luminosità" dal menu di configurazione.  "Immagine"- "Luminosità" p.32  "Impostazioni"- "Controllo luminosità" p.34
L'impostazione del " <u>contrasto</u> " è stata regolata in modo corretto?	Regolare l'impostazione "Contrasto" dal menu di configurazione.  "Immagine"- "Contrasto" p.32
La lampada deve essere sostituita?	Quando si avvicina il momento di sostituire la lampada, le immagini diventano più scure e la qualità del colore peggiora. Quando ciò si verifica, sostituirla con una nuova lampada.  p.56

■ Problemi che si verificano all'avvio della proiezione




■ L'alimentazione non funziona

Verifica	Soluzione
È stato premuto il tasto [Power]?	Premere il tasto [Power] per interrompere l'alimentazione.
Gli indicatori sono spenti?	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente o l'alimentazione non viene erogata correttamente. Collegare il cavo di alimentazione del proiettore in modo corretto.  Guida di avvio rapido Verificare che la presa elettrica o la fonte di alimentazione funzionino correttamente.



Verifica	Soluzione
Gli indicatori si accendono e si spengono quando viene toccato il cavo di alimentazione?	Si tratta probabilmente di un contatto difettoso all'interno del cavo di alimentazione o di un difetto del cavo di alimentazione stesso. Reinscrivere il cavo di alimentazione. Se il problema persiste, interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore locale o l'indirizzo più vicino indicato in <i>Clausole della garanzia internazionale</i> .  Richieste di informazioni
Il blocco del funzionamento è impostato su "Blocco completo"?	Tenendo premuto il tasto [Enter] sul pannello di controllo per circa sette secondi, viene visualizzato un messaggio e viene disattivato il blocco.  p.29

■ Problemi di altro tipo

■ Non viene emesso alcun suono o il suono emesso è debole

Verifica	Soluzione
La sorgente audio è collegata in modo corretto?	Verificare che il cavo sia collegato alla porta Audio.
L'uscita è stata impostata su "Esterna"? Solo EMP-1715/1705	Quando si utilizza EMP-1715/1705 e l'opzione "Uscita audio EasyMP" è impostata su "Esterna" nel menu di configurazione, l'audio non viene trasmesso dal diffusore incorporato del proiettore. Impostare l'uscita su "Interna".  "Impostazioni" - "Uscita audio EasyMP" p.34
Il volume è stato regolato sull'impostazione minima?	Regolare il volume in modo che sia possibile udire il suono.  Guida di avvio rapido
La funzione A/V Mute è attiva?	Premere il tasto [A/V Mute] sul telecomando per annullare A/V Mute.  p.16
L'assenza di resistenza fa parte delle specifiche del cavo audio?	Quando si utilizza un cavo audio disponibile in commercio, accertarsi che sia caratterizzato dall'assenza di resistenza.

■ Il telecomando non funziona

Verifica	Soluzione
L'area di emissione della luce del telecomando punta verso il ricevitore remoto sul proiettore durante il suo funzionamento?	Puntare il telecomando verso il ricevitore remoto. L'angolo operativo del telecomando è di circa 30° in senso orizzontale e di circa 15° in senso verticale.  Guida di avvio rapido
Il telecomando è troppo distante dal proiettore?	La distanza operativa del telecomando è di circa 6 m.
La luce del sole diretta o la luce intensa proveniente da lampade fluorescenti viene riflessa nel ricevitore remoto?	Installare il proiettore in una posizione in cui la luce non viene riflessa nel ricevitore remoto
Le batterie sono esaurite? Sono state inserite in modo corretto?	Accertarsi che le batterie siano inserite in modo corretto oppure, se necessario, sostituirle con batterie nuove.  p.55
Un tasto del telecomando è stato premuto per più di 30 secondi?	Se uno qualsiasi dei tasti del telecomando viene premuto per più di 30 secondi, il telecomando interromperà l'invio dei segnali (autospegnimento del telecomando). Questa funzione consente di prevenire il consumo delle batterie se i tasti del telecomando vengono premuti per sbaglio, come ad esempio quando il telecomando si trova all'interno di una borsa o viene schiacciato da un oggetto. Una volta rilasciato il tasto, il telecomando ritornerà a funzionare normalmente.

■ Non si ricevono messaggi di posta elettronica anche quando si verificano anomalie nel proiettore (solo EMP-1715/1705)

Verifica	Soluzione
"Modo stand by" è impostato su "Network attivata"?	Per utilizzare la funzione di notifica mediante posta quando il proiettore si trova in modo stand by, impostare "Network attivata" in "Modo stand by" dal menu di configurazione. ➡ "Avanzate"- "Modo stand by" p.36
Si è verificata una grave anomalia e il proiettore si è arrestato improvvisamente?	Quando il proiettore si arresta improvvisamente, non verrà inviata alcuna notifica via posta elettronica. Se l'anomalia persiste, contattare il rivenditore locale o l'indirizzo più vicino indicato in <i>Clausole della garanzia internazionale</i> . ➡ Richieste di informazioni
Il proiettore è alimentato da corrente elettrica?	Verificare che la presa elettrica o la fonte di alimentazione funzionino correttamente.



Appendice

Questo capitolo fornisce informazioni sulle procedure di manutenzione in grado di garantire un livello di prestazioni ottimale che duri nel tempo.

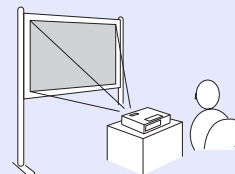
Metodi di installazione	53	Accessori opzionali e materiali di consumo	64
Pulizia	54	Accessori opzionali	64
• Pulizia della superficie del proiettore.....	54	Materiali di consumo	64
• Pulizia dell'obiettivo	54	Glossario.....	65
• Pulizia del filtro e della presa dell'aria	54	Elenco dei comandi ESC/VP21	67
Sostituzione dei materiali di consumo	55	• Elenco dei comandi.....	67
• Sostituzione delle batterie del telecomando	55	• Forma dei cavi	67
• Sostituzione della lampada.....	56	Collegamento USB	67
Periodo di sostituzione della lampada	56	• Installazione del collegamento USB.....	68
Procedura di sostituzione della lampada	56	PJLink (solo EMP-1715/1705).....	69
Azzeramento del tempo di funzionamento della lampada	58	Elenco degli schermi dei monitor supportati ...	70
• Sostituzione del filtro dell'aria.....	59	Immagine del computer	70
Periodo di sostituzione del filtro dell'aria	59	Video Component	70
Procedura di sostituzione del filtro dell'aria	59	Video composito/S-Video.....	70
Salvataggio di un logo utente.....	60	Specifiche	71
Distanza e dimensioni dello schermo.....	62	Aspetto	74
Collegamento all'apparecchiatura esterna	63	Indice.....	75
• Collegamento ai diffusori esterni.....	63		

Il proiettore supporta i quattro metodi di proiezione seguenti.

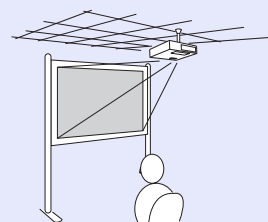
Attenzione

- *Se si desidera installare il proiettore sul soffitto (montaggio a soffitto), occorre utilizzare un metodo di installazione particolare. Se non viene installato correttamente, il proiettore potrebbe cadere causando danni e lesioni.*
- *Se si utilizzano sostanze adesive per prevenire l'allentamento delle viti del montaggio a soffitto oppure si applicano sostanze quali lubrificanti o oli al proiettore, è possibile che il telaio si crepi e che si stacchi dal montaggio a soffitto. Ciò potrebbe causare gravi lesioni alle persone che si trovano sotto di esso e potrebbe danneggiare il proiettore. Durante l'installazione o la regolazione del montaggio a soffitto, non utilizzare nostri adesivi per prevenire l'allentamento delle viti e non utilizzare grassi, lubrificanti e similari.*
- *Non utilizzare il proiettore appoggiandolo su un lato poiché ciò potrebbe comprometterne il corretto funzionamento.*

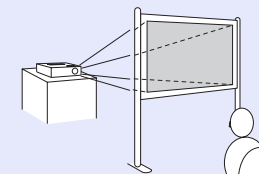
- *Proiezione delle immagini dalla parte frontale dello schermo (proiezione frontale)*



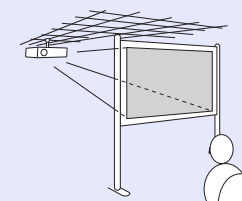
- *Montaggio del proiettore sul soffitto e proiezione delle immagini dalla parte frontale dello schermo (proiezione frontale/soffitto)*



- *Proiezione delle immagini da dietro uno schermo traslucido (proiezione retro)*



- *Montaggio del proiettore sul soffitto e proiezione delle immagini da dietro uno schermo traslucido (proiezione retro/soffitto)*



- *Se si desidera montare il proiettore sul soffitto, è necessario disporre di un montaggio a soffitto opzionale. ➔ p.64*
- *È possibile modificare l'impostazione nel modo seguente premendo per circa cinque secondi il tasto [A/V Mute] sul telecomando.
"Front." ↔ "Front./Soffitto"
"Retro" ↔ "Retro/Soffitto" ➔ p.35*
- *Quando viene impostato "Front./Soffitto" o "Retro/Soffitto", non è possibile scollegare subito il cavo di alimentazione poiché l'operazione di raffreddamento viene eseguita una volta spento il proiettore. ➔ p.35*

Occorre pulire il proiettore se risulta sporco o se si riscontra un peggioramento della qualità delle immagini proiettate.

Pulizia della superficie del proiettore

Pulire la superficie del proiettore strofinandola delicatamente con un panno morbido.

Se il proiettore è particolarmente sporco, inumidire il panno con dell'acqua contenente una piccola quantità di detergente neutro e strizzarlo a fondo prima di utilizzarlo per strofinare la superficie del proiettore.

Attenzione

Per pulire la superficie del proiettore, non utilizzare sostanze volatili quali cera, alcol o solvente per vernici. Potrebbe verificarsi un'alterazione o uno sbiadimento del telaio.

Pulizia dell'obiettivo

Utilizzare un panno per la pulizia dei vetri disponibile in commercio per strofinare delicatamente l'obiettivo.

Attenzione

Non strofinare l'obiettivo con materiale duro e non sottoporre l'obiettivo a urti poiché potrebbe danneggiarsi facilmente.

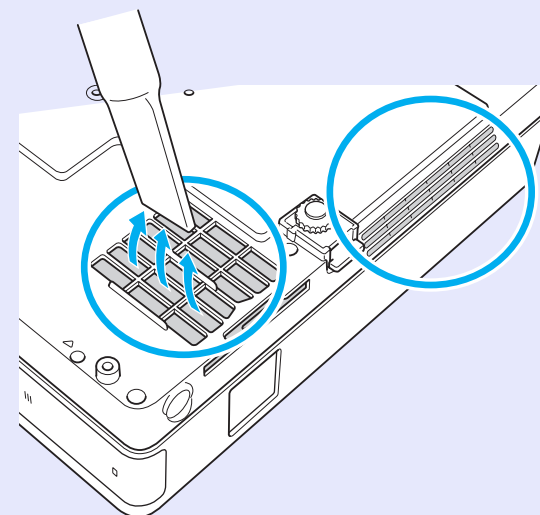
Pulizia del filtro e della presa dell'aria

Pulire il filtro e la presa dell'aria quando viene visualizzato il messaggio seguente.

"Il proiettore è surriscaldato. Assicurarsi che niente blocchi il foro di aerazione e pulire o sostituire il filtro." ➡ "Procedura di sostituzione del filtro dell'aria" [p.59](#)

Attenzione

Se sul filtro dell'aria si accumula polvere, la temperatura interna del proiettore potrebbe salire causando problemi di funzionamento e riducendo la durata di utilizzo del motore ottico. Pulire immediatamente il filtro dell'aria non appena viene visualizzato il messaggio.



- *Se il messaggio viene visualizzato più volte, anche dopo avere eseguito la pulizia, significa che occorre sostituire il filtro dell'aria. Sostituirlo con un filtro dell'aria nuovo.*
➡ [p.59](#)
- *Si consiglia di pulire queste parti almeno una volta ogni tre mesi. Se il proiettore viene utilizzato in un ambiente particolarmente polveroso, la pulizia delle parti deve essere eseguita con più frequenza.*

In questa sezione viene descritta la procedura di sostituzione delle batterie del telecomando, della lampada e del filtro dell'aria.

Sostituzione delle batterie del telecomando

Se si riscontrano ritardi nella reazione del telecomando o se non funziona più dopo averlo utilizzato per un certo periodo di tempo, è probabile che le batterie si stiano scaricando. In questo caso, sostituirle con batterie nuove. Tenere sempre due batterie alcaline AAA di ricambio a portata di mano in caso di necessità.

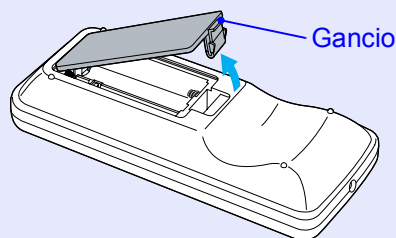
Attenzione

Prima di toccare le batterie, leggere Istruzioni sulla sicurezza/ Clausole della garanzia internazionale.  [Istruzioni sulla sicurezza](#)

Procedura

1 Rimuovere il coperchio della batteria.

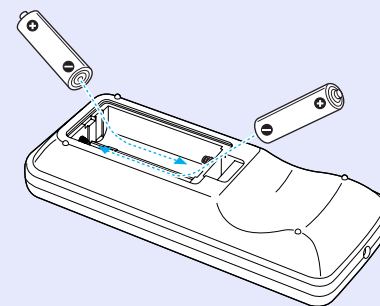
Tenendo premuto il gancio del coperchio del vano batteria, spingere il coperchio verso l'alto.



2 Sostituire le batterie usate con batterie nuove.

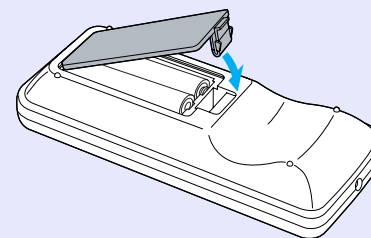
Attenzione

Verificare la posizione dei simboli (+) e (-) all'interno della custodia delle batterie per accertarsi che siano inserite correttamente.



3 Riposizionare il coperchio delle batterie.

Premere il coperchio del vano batteria finché non rimane bloccato in posizione con uno scatto.

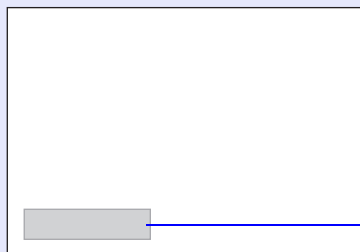


Sostituzione della lampada

■ Periodo di sostituzione della lampada

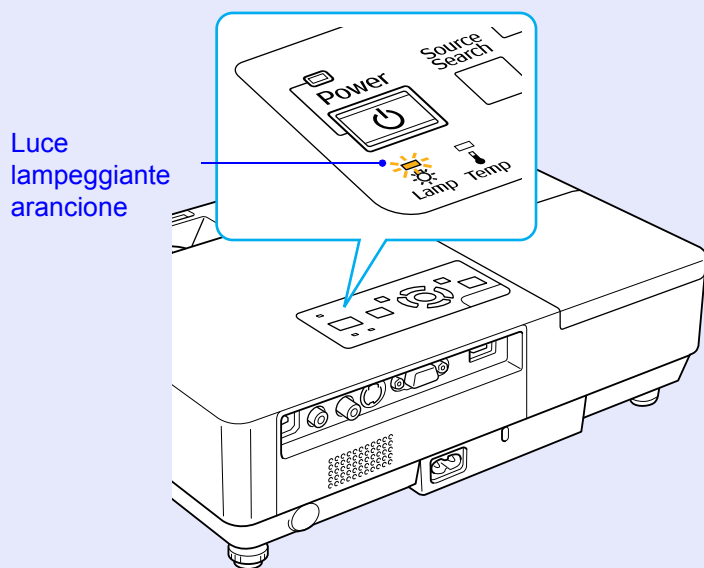
Occorre sostituire la lampada quando:

- All'inizio della proiezione viene visualizzato il messaggio "Sostituire la lampada."



Viene visualizzato un messaggio.

- L'indicatore della lampada è illuminato da una luce lampeggiante arancione.



- L'immagine proiettata risulta più scura o si riscontra un peggioramento della qualità.

Attenzione

- *Il messaggio relativo alla sostituzione della lampada viene visualizzato in seguito ai seguenti periodi di tempo per prevenire la diminuzione della luminosità e della qualità delle immagini proiettate. ☞ "Controllo luminosità" p.34*
 - Se utilizzato sempre con valori di luminosità elevati: Circa 1.900 ore
 - Se utilizzato sempre con valori di luminosità ridotti: Circa 2.900 ore
- *Se si continua ad utilizzare la lampada una volta raggiunto il momento della sostituzione, il rischio di un'esplosione sarà più probabile. Quando viene visualizzato il messaggio relativo alla sostituzione della lampada, sostituire la lampada con una nuova il prima possibile anche se funziona ancora.*
- *A seconda delle caratteristiche della lampada e del metodo di utilizzo, è possibile che si scurisca o che non funzioni più anche prima che venga visualizzato il messaggio di allarme. Tenere sempre una lampada di riserva a portata di mano in caso di necessità.*

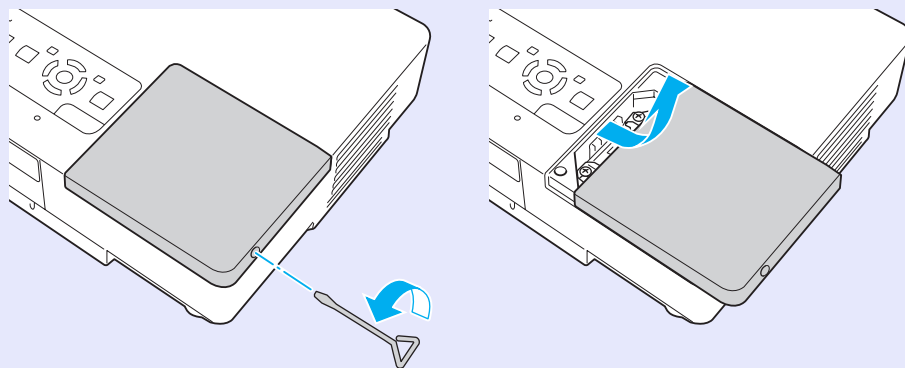
■ Procedura di sostituzione della lampada

Attenzione

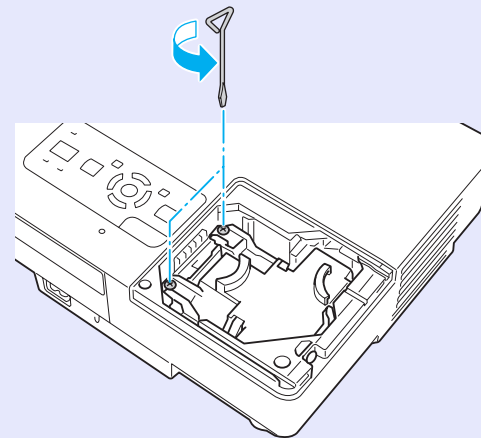
- *Se occorre sostituire la lampada perché non emette più luce, è possibile che sia rotta. Durante la sostituzione di una lampada di un proiettore installato sul soffitto, occorre sempre presumere che la lampada sia rotta posizionandosi quindi a lato del coperchio della lampada e non sotto di esso. Rimuovere delicatamente il coperchio della lampada. All'apertura del coperchio della lampada potrebbero fuoriuscire piccoli frammenti di vetro. Se questi frammenti di vetro dovessero entrare a contatto con gli occhi o la bocca, consultare immediatamente un medico.*
- *Attendere che la lampada si sia sufficientemente raffreddata prima di rimuoverne il coperchio. Se la lampada emana ancora calore, è possibile incorrere in scottature o altre lesioni. Occorre attendere circa un'ora in seguito allo spegnimento della lampada per il completamento del processo di raffreddamento.*

Procedura

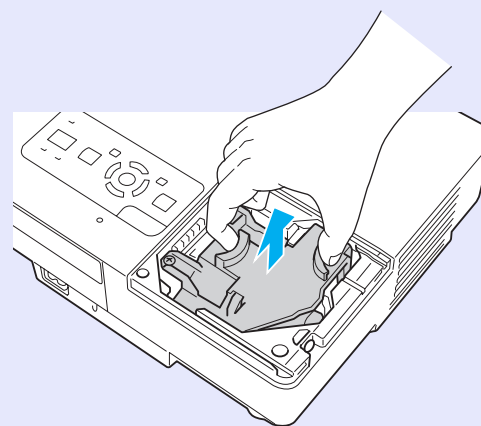
- 1** Dopo avere spento il proiettore e udito i due bip di conferma del cicalino, scollegare il cavo di alimentazione.
- 2** Attendere che la lampada si sia raffreddata, quindi rimuoverne il coperchio.
Allentare la vite di fissaggio del coperchio della lampada con il cacciavite fornito in dotazione con la nuova lampada o con un cacciavite a croce. Quindi fare scivolare il coperchio della lampada in avanti ed estrarlo sollevandolo.



- 3** Allentare le due viti di fissaggio della lampada.

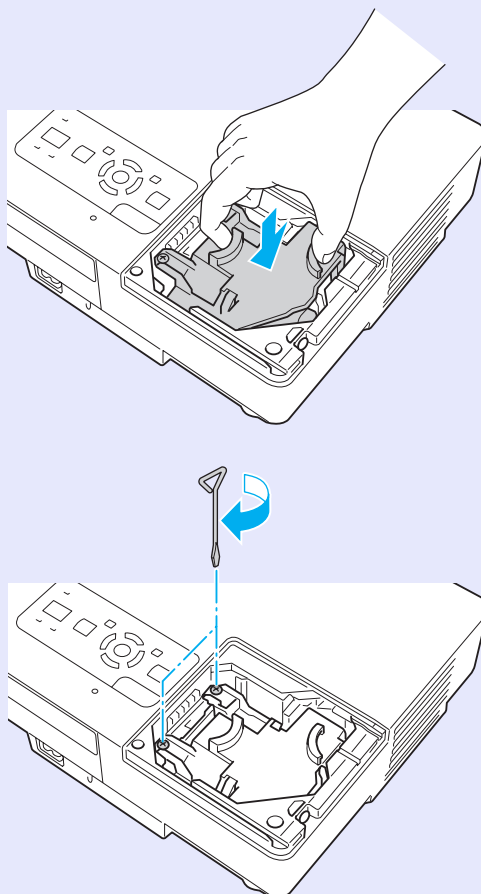


- 4** Estrarre la lampada usata.
Se la lampada presenta crepature, sostituirla con una nuova oppure contattare il proprio rivenditore locale per ulteriore assistenza. Durante l'operazione di sostituzione della lampada, prestare attenzione ai frammenti di vetro rotto.

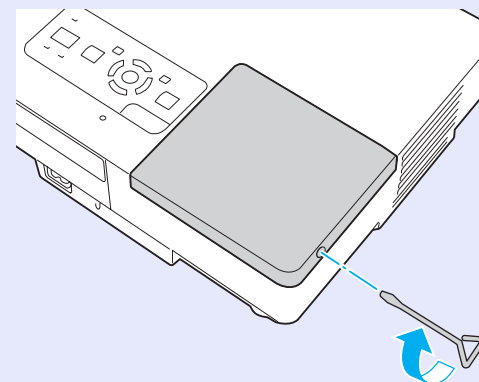


5 Posizionare la nuova lampada.

Inserire la nuova lampada lungo la guida nella direzione corretta in modo da fissarla in posizione, quindi premere sull'area contrassegnata dalla scritta "PUSH". Una volta completamente inserita, serrare le due viti.




6 Riposizionare il coperchio della lampada.



Attenzione

- Assicurarsi di avere installato la lampada saldamente. Se viene rimosso il coperchio, la lampada si spegnerà automaticamente come misura di sicurezza. In caso di posizionamento non corretto della lampada o del relativo coperchio, la lampada non si accenderà.
- Questo prodotto presenta un componente che contiene mercurio (Hg). Fare riferimento alla legislazione locale in materia di smaltimento e riciclaggio. Non smaltire questo prodotto alla stregua dei rifiuti normali.

■ Azzeramento del tempo di funzionamento della lampada

Il proiettore registra il tempo in cui la lampada rimane accesa e un messaggio e un indicatore informano quando è arrivato il momento di sostituirla. Una volta sostituita la lampada, accertarsi di avere azzerato il numero delle ore della lampada dal menu di configurazione.  p.39



Riazzerrare il tempo di utilizzo della lampada solo dopo averla sostituita, altrimenti il periodo della sostituzione non verrà indicato correttamente.

Sostituzione del filtro dell'aria

■ Periodo di sostituzione del filtro dell'aria

Occorre sostituire il filtro dell'aria quando:

- Il filtro dell'aria è lacerato.
- Quando viene visualizzato il messaggio "Il proiettore è surriscaldato. Assicurarsi che niente blocchi il foro di aerazione e pulire o sostituire il filtro." anche se il filtro dell'aria è stato pulito.

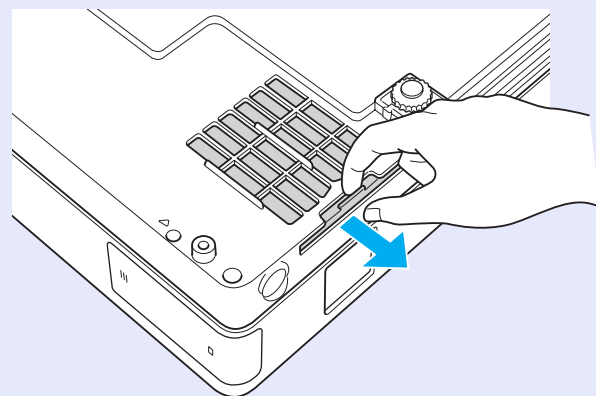
■ Procedura di sostituzione del filtro dell'aria

È possibile sostituire il filtro dell'aria anche quando il proiettore è installato sul soffitto.

Procedura

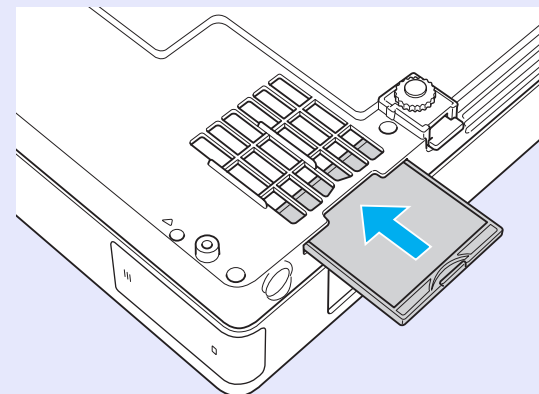
1 Dopo avere spento il proiettore e udito i due bip di conferma del cicalino, scollegare il cavo di alimentazione.

2 Rimuovere il filtro dell'aria.



3 Posizionare un nuovo filtro dell'aria.

Fare scivolare il filtro dell'aria dall'esterno e premerlo finché non si blocca in posizione.



Smaltire i filtri dell'aria usati in conformità con le leggi locali.

Qualità del materiale della sezione del telaio: policarbonato, resina ABS

Qualità del materiale della sezione del filtro: poliuretano

È possibile salvare l'immagine correntemente proiettata come logo utente.



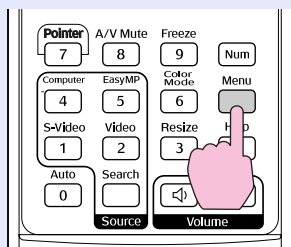
Quando si salva un logo utente, il logo utente precedente viene cancellato.

Procedura

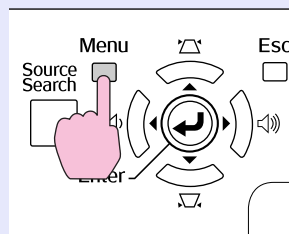
1

Proiettare l'immagine da utilizzare come logo utente, quindi premere il tasto [Menu].

Utilizzo del telecomando



Utilizzo del pannello di controllo



2

Dal menu di configurazione, selezionare "Avanzate" - "Logo utente". ➡ "Uso del menu di configurazione" p.31

Verificare i tasti che è possibile utilizzare e le relative operazioni nella guida sotto il menu.



- Se la funzione "Logo protetto" di "Protetto da password" è impostata su "On", viene visualizzato un messaggio e non è possibile modificare il logo utente. È possibile apportare le modifiche dopo avere impostato "Logo protetto" su "Off". ➡ p.27
- Se "Logo utente" viene selezionato durante l'esecuzione di Keystone, E-Zoom, Rapporto o Progressivo, queste operazioni verranno annullate.

3

Quando viene visualizzato "Usare questa immagine come logo utente?", selezionare "Sì".

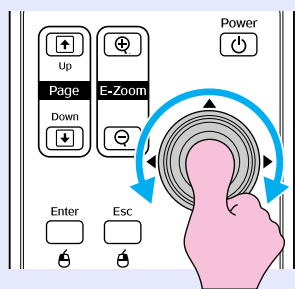


Quando viene premuto il tasto [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo, le dimensioni dello schermo possono cambiare a seconda del segnale dato che cambia in base alla risoluzione del segnale dell'immagine.

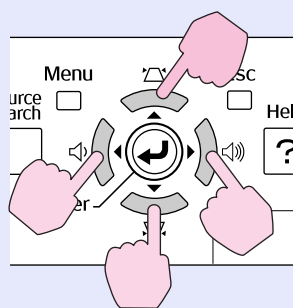
- 4** L'immagine viene memorizzata e viene visualizzato un riquadro di selezione scorrevole. Spostare il riquadro per selezionare la parte dell'immagine da utilizzare come logo utente.



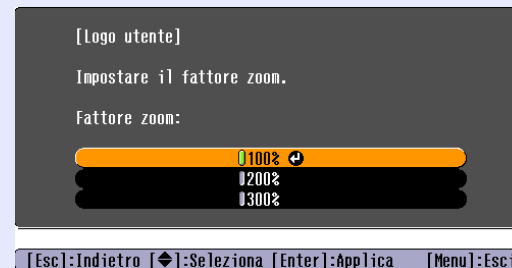
Utilizzo del telecomando



Utilizzo del pannello di controllo



- 5** Quando viene visualizzato "Si vuole selezionare questa immagine?", selezionare "Sì".
- 6** Selezionare il fattore di zoom dalla relativa schermata di impostazione.



- 7** Quando viene visualizzato il messaggio "Si vuole salvare questa immagine come logo utente?", selezionare "Sì".

L'immagine viene salvata. Una volta salvata l'immagine, viene visualizzato il messaggio "Completato".



- *Il salvataggio del logo utente può richiedere circa 15 secondi. Durante il salvataggio, non utilizzare il proiettore o l'apparecchiatura collegata poiché ciò potrebbe causare problemi di funzionamento.*
- *Una volta salvato, il logo utente non potrà essere ripristinato sui valori predefiniti.*



È possibile salvare immagini da 400 × 300 punti.

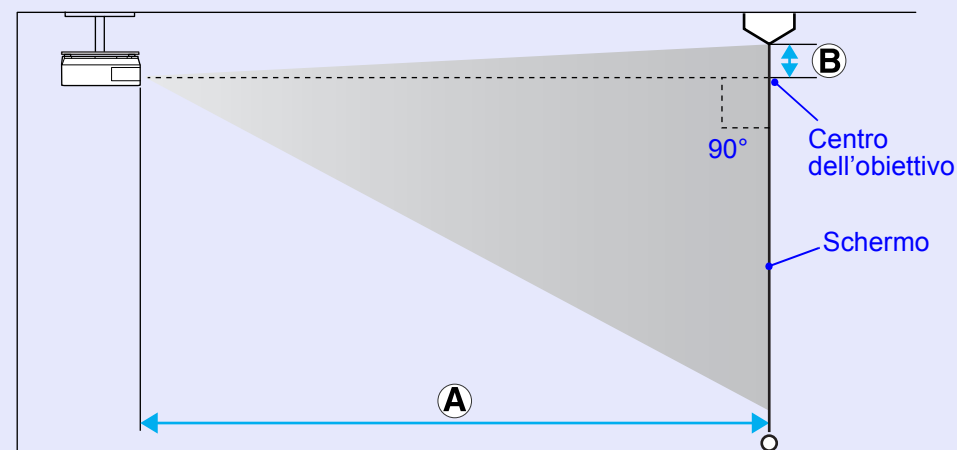
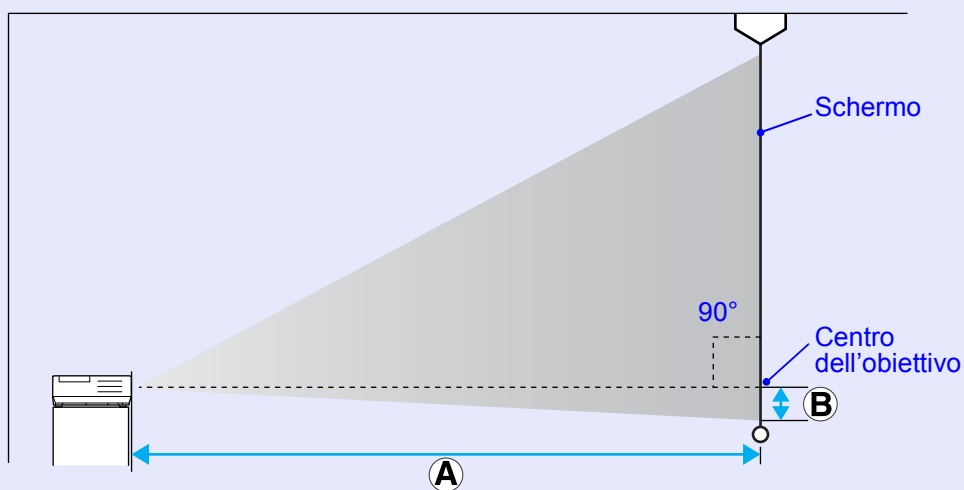
La tabella seguente fornisce informazioni per stabilire quale sia la posizione migliore per il proiettore. I valori sono indicativi.

Unità: cm

Unità: cm

Unità: cm

Dimensioni dello schermo 4:3		Distanza di proiezione A		Distanza dal centro dell'obiettivo alla base dello schermo B
		Minimo Da (Regolazione zoom panoramico) a	Massimo (Regolazione zoom tele)	
30"	61 × 46	Da 99 a 119		7
40"	81 × 61	Da 133 a 160		9
50"	100 × 76	Da 166 a 200		11
60"	120 × 90	Da 200 a 240		13
80"	160 × 120	Da 267 a 321		17
100"	200 × 150	Da 335 a 402		22
120"	240 × 180	Da 402 a 483		26
150"	300 × 230	Da 503 a 605		33
200"	410 × 300	Da 672 a 807		44
300"	610 × 460	Da 1.009 a 1.211		65



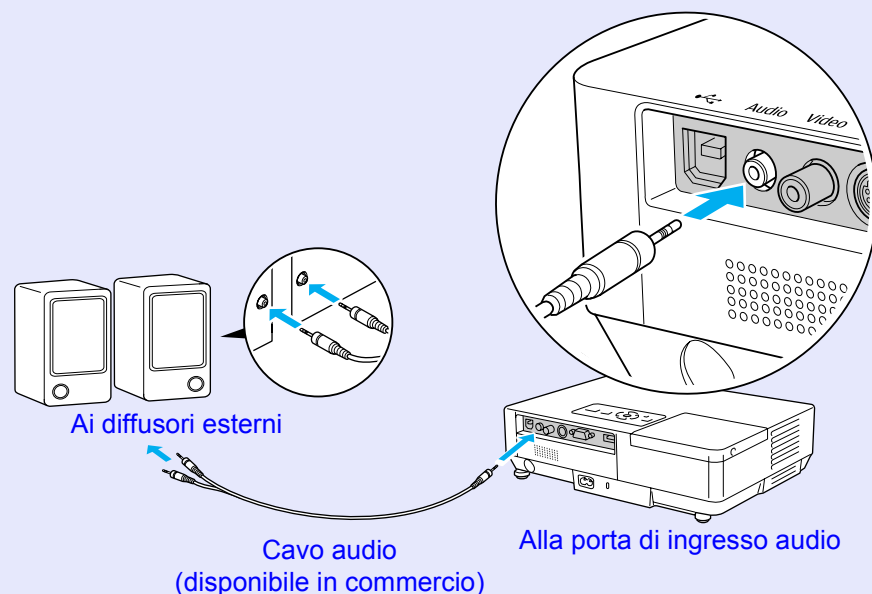
Collegamento ai diffusori esterni

È possibile trasmettere l'audio delle immagini proiettate ai diffusori esterni con la funzione PC Free di EasyMP.

Impostando l'opzione "Uscita audio EasyMP" su "Esterna" nel menu di configurazione e collegando la porta di ingresso audio del proiettore a un diffusore incorporato di un amplificatore esterno, l'effetto audio sarà più intenso e potente.

Eeguire il collegamento utilizzando un cavo audio disponibile in commercio (spinotto ↔ mini spina stereo da 3,5 mm e simili).

Utilizzare un cavo audio compatibile con il connettore sui diffusori esterni.



Durante la proiezione di immagini con un collegamento LAN EasyMP, non è possibile trasmettere l'audio dal proiettore.

L'elenco di accessori opzionali seguente è valido fino al luglio 2006. I dettagli relativi agli accessori sono soggetti a modifiche senza preavviso e la loro disponibilità può variare a seconda del paese in cui sono stati acquistati.

■ Accessori opzionali

Custodia morbida ELPKS16B

Utilizzare questa custodia per trasportare il proiettore.

Schermo trasportabile da 60 pollici ELPSC07

Schermo trasportabile da 80 pollici ELPSC08

Schermo da 100 pollici ELPSC10

Schermi a rullo trasportabili ([Rapporto aspetto](#)▶▶4:3)

Schermo trasportabile da 50 pollici ELPSC06

Uno schermo compatto facilmente trasportabile (Rapporto aspetto 4:3)

Cavo HD-15 ELPKC02

(1,8 m - Per mini D-Sub a 15 pin/mini D-Sub a 15 pin)

Identico al cavo del computer fornito con il proiettore.

Cavo HD-15 ELPKC09

(3 m - Per mini D-Sub a 15 pin/mini D-Sub a 15 pin)

Cavo PC HD-15 ELPKC10

(20 m - Per mini D-Sub a 15 pin/mini D-Sub a 15 pin)

Se il cavo del computer fornito con il proiettore non è sufficientemente lungo, utilizzare uno di questi cavi.

Cavo video component ELPKC19

(3 m - Per mini D-Sub a 15 pin/maschio RCA × 3)

Utilizzare questo cavo per collegare una sorgente [video component](#)▶▶.

Unità cavo LAN ELPAP02

Utilizzare questa unità per eseguire il collegamento a una rete mediante un cavo LAN.

Piastra da soffitto* ELPFC03

Tubo a soffitto (370 mm/argentato)* ELPFP04

Tubo a soffitto (570 mm/argentato)* ELPFP05

Tubo a soffitto (770 mm/argentato)* ELPFP06

Utilizzare questi accessori per installare il proiettore su un soffitto alto.

Montaggio a soffitto* ELPMB18

Utilizzare questo montaggio per installare il proiettore sul soffitto.

- * Per questo tipo di installazione del proiettore al soffitto, occorre utilizzare un metodo speciale. Contattare il proprio rivenditore o l'indirizzo più vicino indicato in *Clausole della garanzia internazionale* se si desidera utilizzare questo metodo di installazione. ➡ [Richieste di informazioni](#)

■ Materiali di consumo

Unità lampada ELPLP38

Utilizzare questa lampada per sostituire quelle usate.

Filtro dell'aria (per 2) ELPAF08

Utilizzare questi filtri dell'aria per sostituire quelli usati.

In questa sezione vengono descritti i termini che fanno riferimento al proiettore e quei termini difficili di cui non è stata fornita la spiegazione all'interno del manuale. Per ulteriori dettagli, fare riferimento ad altre pubblicazioni disponibili in commercio.

Contrasto	Luminosità relativa delle aree di luce e ombra di un'immagine che può essere aumentata o diminuita per dare rilievo ai testi e alle parti grafiche oppure per attenuarne l'intensità. La regolazione di questa specifica proprietà dell'immagine è chiamata "regolazione del contrasto".
Dolby Digital	Formato audio sviluppato dai laboratori Dolby. Un normale stereo con due diffusori utilizza un formato a 2 canali. Dolby Digital è un sistema a 6 canali (5,1 canali) che aggiunge un diffusore centrale, due diffusori posteriori e un subwoofer.
EMP Link21L	Un software di utilità che consente di controllare il proiettore da un computer una volta collegato ad esso. Per dettagli sull'acquisizione del software, sulle istruzioni d'uso e sui modelli di proiettore compatibili, visitare il sito http://www.epson.com e selezionare la sezione di assistenza del sito Web Epson locale.
Frequenza refresh	L'elemento di emissione della luce di uno schermo mantiene la stessa luminosità e lo stesso colore solo per un brevissimo lasso di tempo. A causa di questo inconveniente, l'immagine deve essere scansata diverse volte al secondo in modo che l'elemento di emissione della luce venga aggiornato. Il numero di operazioni di refresh al secondo è chiamata Frequenza refresh ed è espressa in hertz (Hz).
HDTV	Abbreviazione di High-Definition Television (Televisione ad alta definizione) che fa riferimento a impianti ad alta definizione conformi alle seguenti condizioni. <ul style="list-style-type: none"> • Risoluzione verticale 750p o 1125i o superiore (p =progressivo», i =interlacciato») • Rapporto aspetto» dello schermo di 16:9 • Ricezione e riproduzione (o uscita) audio <u>Dolby Digital</u>»
Interlacciato	Metodo di scansione delle immagini in cui i dati video vengono suddivisi in sottili linee orizzontali visualizzate in sequenza da sinistra a destra e in seguito dall'alto verso il basso. Le righe pari e le righe dispari vengono visualizzate in alternanza.
Modo Squeeze	In questo modo, le immagini panoramiche nel modo 16:9 vengono compresse orizzontalmente in modo che siano salvate sul supporto di memorizzazione come immagini 4:3. Durante la riproduzione sul proiettore in modo Squeeze, le immagini riacquisteranno il loro formato originale 16:9.
Progressivo	Metodo di scansione delle immagini in cui i dati video provenienti da una singola immagine vengono scansionati in sequenza dall'alto verso il basso per creare un'immagine singola.
Rapporto aspetto	Il rapporto tra la lunghezza e l'altezza dell'immagine. Le immagini HDTV presentano un rapporto aspetto di 16:9 e appaiono allungate. Il rapporto aspetto per le immagini standard è 4:3.
SDTV	Abbreviazione di Standard Definition Television (Televisione a definizione standard) che fa riferimento a impianti televisivi standard non conformi alle condizioni dell' <u>HDTV</u> » High-Definition Television.
Sincronizzazione	Trasmissione dei segnali dai computer ad una frequenza specifica. Se la frequenza del proiettore non corrisponde a questa frequenza si otterrà una bassa qualità delle immagini. La procedura in grado di fare corrispondere le fasi di questi segnali (la posizione relativa delle creste e delle onde nel segnale) è chiamata Sincronizzazione. Se i segnali non sono sincronizzati, è possibile che si verifichino fenomeni quali sfarfallio, sfocature e interferenze orizzontali.
Slot di sicurezza	Lo slot di sicurezza è compatibile con il sistema di sicurezza Microsaver prodotto da Kensington. È possibile ottenere ulteriori dettagli sul sistema di sicurezza Microsaver sulla home page della Kensington all'indirizzo http://www.kensington.com/ .

SNMP	Abbreviazione di Simple Network Management Protocol (Protocollo di gestione della network semplice), cioè il protocollo per il monitoraggio e il controllo di dispositivi quali router e computer collegati alla rete TCP/IP.
sRGB	Standard internazionale per gli intervalli del colore formulato in modo che i colori riprodotti dall'apparecchiatura video possano venire facilmente gestiti dai sistemi operativi o da Internet. Se la sorgente collegata dispone di un modo sRGB, impostare sia il proiettore che la sorgente collegata del segnale su sRGB.
SVGA	Tipo di segnale video con una risoluzione di 800 (orizzontale) × 600 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili con IBM PC/AT.
S-Video	Segnale video in cui il componente della luminanza e il componente del colore sono separati in modo da fornire una migliore qualità dell'immagine. Fa riferimento alle immagini costituite da due segnali indipendenti: Y (segnale della luminanza) e C (segnale del colore).
SXGA	Tipo di segnale video con una risoluzione di 1.280 (orizzontale) × 1.024 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili con IBM PC/AT.
Tracking	Trasmissione dei segnali dai computer ad una frequenza specifica. Se la frequenza del proiettore non corrisponde a questa frequenza si otterrà una bassa qualità delle immagini. La procedura in grado di fare corrispondere la frequenza di questi segnali (il numero di creste nel segnale) è chiamata Tracking. Se il tracking non viene eseguito correttamente, nel segnale appariranno spesse righe verticali.
VGA	Tipo di segnale video con una risoluzione di 640 (orizzontale) × 480 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili con IBM PC/AT.
Video Component	Segnale video in cui il componente della luminanza e il componente del colore sono separati in modo da fornire una migliore qualità dell'immagine. Fa riferimento alle immagini costituite da tre segnali indipendenti: Y (segnale della luminanza), Pb e Pr (segnali della differenza cromatica).
Video composito	Segnali video che mescolano i segnali della luminosità del video a quelli dei colori. Si tratta del tipo di segnali comunemente utilizzati dall'apparecchiatura video domestica (formati NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60 e SECAM).
XGA	Tipo di segnale video con una risoluzione di 1.024 (orizzontale) × 768 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili con IBM PC/AT.

Elenco dei comandi

Quando viene trasmesso il comando ON dell'alimentazione, il proiettore si accende ed entra nel modo di riscaldamento. Quando si accende il proiettore, viene restituito il simbolo dei due punti ":" (3Ah).

Quando viene immesso un comando, il proiettore lo esegue e restituisce il simbolo ":", quindi sarà pronto per accettare il comando successivo.

Se il comando eseguito termina in modo anomalo, viene visualizzato un messaggio di errore e viene restituito il simbolo ":".

Voce		Comando
Alimentazione ON/OFF	ON	PWR ON
	OFF	PWR OFF
Selezione del segnale	Computer (Automatico)	SOURCE 1F
	Computer	SOURCE 11
	Video Component	SOURCE 14
	Video	SOURCE 41
	S-Video	SOURCE 42
	EasyMP (solo EMP-1715/1705)	SOURCE 50
A/V Mute ON/OFF	ON	MUTE ON
	OFF	MUTE OFF
Selezione di A/V Mute	Nero	MSEL 00
	Blu	MSEL 01
	Logo	MSEL 02

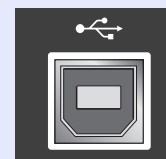
* Aggiungere un codice di ritorno a margine (CR) (0Dh) alla fine di ogni comando ed eseguire la trasmissione.

Forma dei cavi

■ Collegamento USB

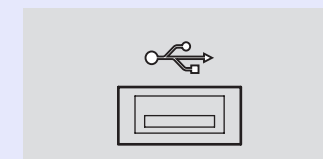
Forma del connettore: USB (Tipo B)

<Al proiettore>



(Tipo B)

<Al computer>



* Non è possibile utilizzare la porta USB di tipo A (solo EMP-1715/1705) come hub USB.

Installazione del collegamento USB

Per controllare il proiettore utilizzando i comandi ESC/VP21 mediante un collegamento USB, occorre eseguire le seguenti operazioni preliminari.

Procedura

- 1 Scaricare il driver USB (driver USB-COM) dal sito Web di Epson sul computer.**
Andare al sito <http://www.epson.com> e selezionare la sezione di assistenza del sito Web Epson locale.
- 2 Installare il driver USB scaricato sul computer.**
Leggere le istruzioni visualizzate sulla schermata di scaricamento.
- 3 Dal menu di configurazione del proiettore, impostare "Avanzate" - "Link 21L" su "On".**
Per i modelli EMP-1715/1705
Dal menu di configurazione del proiettore, impostare "Link 21L" su "On" dopo avere impostato "Avanzate" - "Porta USB - Tipo B" su "Link 21L".

PJLink Class 1, creato dalla JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association), è un protocollo standard per il controllo dei proiettori compatibili con la network e fa parte del progetto di standardizzazione dei protocolli di controllo dei proiettori. Il proiettore è conforme allo standard PJLink Class 1 creato dalla JBMIA. È conforme a tutti i comandi ad eccezione dei seguenti comandi definiti da PJLink Class 1 in base alla verifica di adattabilità dello standard PJLink.

Comandi non compatibili

Funzione	Comando PJLink	
Impostazioni di A/V Mute	Impostazione di A/V Mute delle immagini	AVMT 11
	Annullamento della funzione di A/V Mute delle immagini	AVMT 10
	Impostazione di A/V Mute dell'audio	AVMT 21
	Annullamento della funzione di A/V Mute dell'audio	AVMT 20

I nomi di ingresso definiti da PJLink e i relativi connettori del proiettore

Connettore di ingresso	Comando PJLink
Computer	INPT 11
Video	INPT 21
S-Video	INPT 22

Il nome del produttore viene visualizzato per "Ricerca di informazioni sul nome del produttore"

EPSON

Il nome del modello viene visualizzato per "Ricerca di informazioni sul nome del prodotto"

EMP-1715/1705

■ Immagine del computer

Segnale	Frequenza refresh ^{▶▶} (Hz)	Risoluzione (punti)	Numero di pixel utilizzati per la visualizzazione ridimensionata (punti)
VGAEGA		640 × 350	1.024 × 560
<u>VGA</u> ^{▶▶}	60, iMac*	640 × 480	1.024 × 768
VESA	72/75/85	640 × 480	1.024 × 768
<u>SVGA</u> ^{▶▶}	56/60/72/75/85, iMac*	800 × 600	1.024 × 768
<u>XGA</u> ^{▶▶}	60/70/75/85, iMac*	1.024 × 768	1.024 × 768
<u>SXGA</u> ^{▶▶}	70/75/85	1.152 × 864	1.024 × 768
SXGA	60/75/85	1.280 × 960	1.024 × 768
SXGA	60/75/85	1.280 × 1.024	960 × 768
SXGA+	60/75/85	1.400 × 1.050	1.024 × 768
UXGA	60	1.600 × 1.200	1.024 × 768
MAC13"		640 × 480	1.024 × 768
MAC16"		832 × 624	1.024 × 768
MAC19"		1.024 × 768	1.024 × 768
MAC19"	60	1.024 × 768	1.024 × 768
MAC21"		1.152 × 870	1.016 × 768
<u>SDTV</u> ^{▶▶} (525i)	60	720 × 480	1.024 × 768
SDTV (625i)	50	720 × 576	1.024 × 768
SDTV (525p)	60	720 × 480	1.024 × 768
SDTV (625p)	50	720 × 576	1.024 × 768
<u>HDTV</u> ^{▶▶} (750p)	50/60	1.280 × 720	1.024 × 576
HDTV (1125i)	50/60	1.920 × 1.080	1.024 × 576

* Non è possibile eseguire il collegamento se l'apparecchiatura non dispone di una porta di uscita VGA.

È probabile che l'immagine venga proiettata anche se vengono immessi segnali diversi da quelli elencati qui sopra.

Tuttavia, non tutte le funzioni potrebbero venire supportate.

■ Video Component

Segnale	Frequenza refresh ^{▶▶} (Hz)	Risoluzioni (punti)	
		Rapporto aspetto ^{▶▶} 4:3	Rapporto aspetto 16:9
<u>SDTV</u> ^{▶▶} (525i)	60	1.024 × 768	1.024 × 576
SDTV (625i)	50	1.024 × 768	1.024 × 576
SDTV (525p)	60	1.024 × 768	1.024 × 576
SDTV (625p)	50	1.024 × 768	1.024 × 576
<u>HDTV</u> ^{▶▶} (750p) 16:9	50/60	1.024 × 768	1.024 × 576
HDTV (1125i) 16:9	50/60	1.024 × 768	1.024 × 576

■ Video composito/S-Video

Segnale	Frequenza refresh ^{▶▶} (Hz)	Risoluzioni (punti)	
		Rapporto aspetto ^{▶▶} 4:3	Rapporto aspetto 16:9
TV (NTSC, NTSC4.43)	60	1.024 × 768	1.024 × 576
TV (PAL, M-PAL, N- PAL, PAL60, SECAM)	50	1.024 × 768	1.024 × 576

Nome del prodotto		Proiettore multimediale EMP-1715/1705	Proiettore multimediale EMP-1710/1700	
Dimensioni		273 (L) × 68 (A) × 193 (P) mm (parti sporgenti escluse)		
Dimensioni del pannello		0,7"		
Metodo di visualizzazione		Matrice attiva TFT in polisilicone		
Risoluzione		786.432 pixel XGA (1.024 (W) × 768 (H) punti) × 3		
Regolazione della messa a fuoco		Manuale		
Regolazione dello zoom		Manuale (da 1 a 1,2 circa)		
Lampada		Lampada UHE, 170 W, Numero modello: ELPLP38		
Uscita audio max.		Monoaurale 1 W		
Diffusore		1		
Alimentazione		Da 100 a 200 V CA ± 10%, 50/60 Hz da 2,7 a 1,2 A		
Consumo di corrente	Fascia da 100 a 120 V	Funzionamento: 244 W Consumo di corrente in stand by (network non valida): 3,8 W Consumo di corrente in stand by (network valida): 18 W		
	Fascia da 200 a 240 V	Funzionamento: 228 W Consumo di corrente in stand by (network non valida): 5,1 W Consumo di corrente in stand by (network valida): 18 W		
Altitudine		Altitudine: da 0 a 2.286 m		
Temperatura di funzionamento		Da 5 a 35°C (senza condensa)		
Temperatura di stoccaggio		Da -10 a +60°C (senza condensa)		
Peso		Circa 1,7 kg	Circa 1,6 kg	
Connettori	Porta del computer (Video Component)	1	Mini D-Sub a 15 pin (femmina) blu	
	Porta Audio	1	Mini jack stereo	
	Porta S-Video	1	Mini DIN a 4 pin	
	Porta Video	1	Jack pin RCA	
	Porta USB*1	1	Connettore USB (Tipo A) Connettore USB (Tipo B)	Connettore USB (Tipo B)
	Porta USB (unità esclusiva LAN wireless/cavo)*2	1	Connettore USB (Tipo A)	-

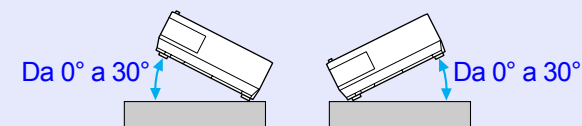
*1 La presenza di una porta USB non garantisce la compatibilità con tutta l'apparecchiatura USB.

*2 L'esclusiva unità LAN wireless fornita in dotazione con il proiettore o l'unità LAN cavo opzionale.



Questo proiettore utilizza circuiti integrati Pixelworks DNX™.

Angolo di inclinazione



L'utilizzo del proiettore con un angolo di inclinazione superiore ai 30° potrebbe causare danni e incidenti.

Safety standards

USA
UL60950-1

Canada
CSA C22.2 N. 60950-1

UE
Direttiva sul basso voltaggio
(73/23/EEC)
IEC/EN60950-1

EMC standards

USA
FCC Parte 15B Classe B (DoC)

Canada
ICES-003 Classe B

UE
Direttiva EMC
(89/336/EEC)
EN55022, Classe B
EN55024
IEC/EN61000-3-2
IEC/EN61000-3-3

Australia/Nuova Zelanda
AS/NZS CISPR 22:2002 Classe B

DECLARATION of CONFORMITY

According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We : Epson America, Inc.
Located at : 3840 Kilroy Airport Way
MS: 3-13
Long Beach, CA 90806
Tel : 562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions :

Trade Name : EPSON
Type of Product : Projector
Model : EMP-1715/EMP-1710
EMP-1705/EMP-1700

FCC Compliance Statement For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

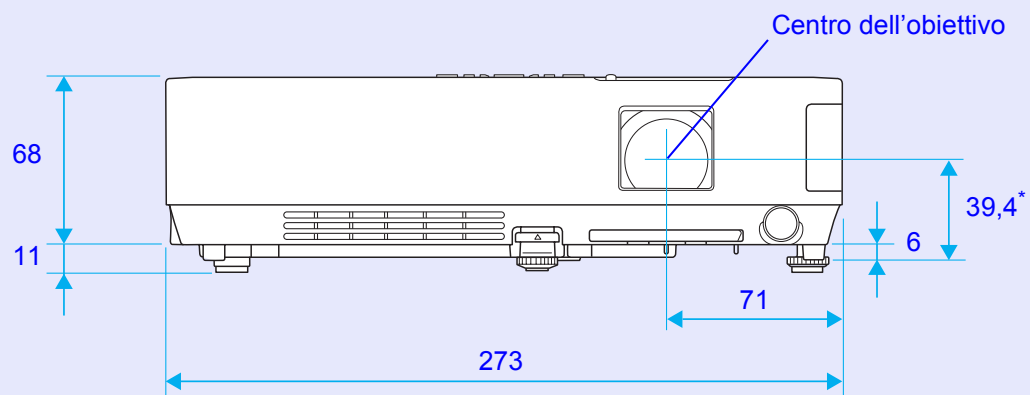
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

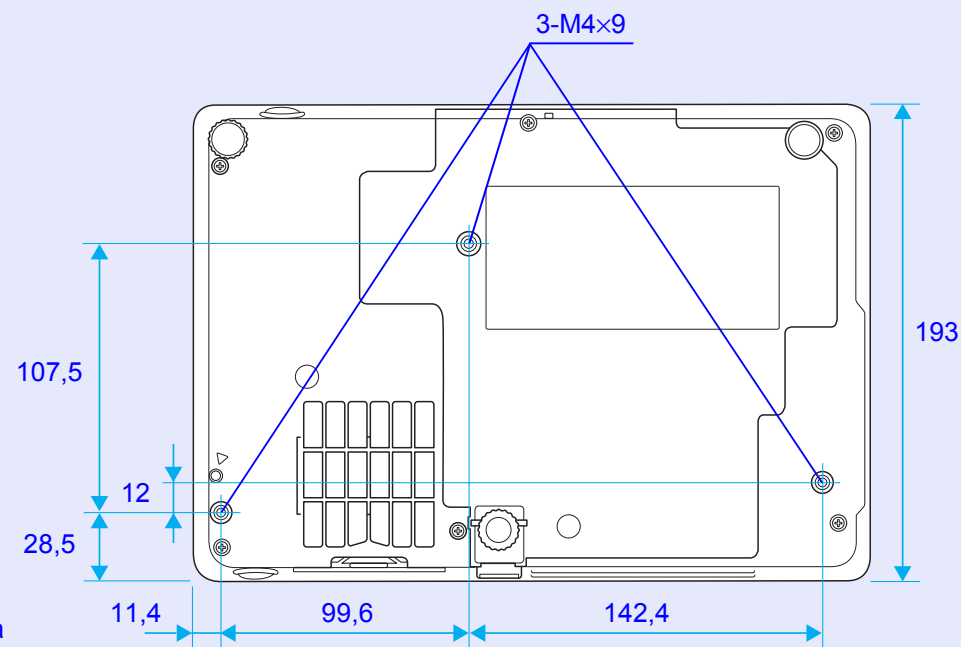
The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement:

The wireless LAN 802.11a/b/g adapter Model: WN6501CEP complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.



*Distanza dal centro dell'obiettivo al punto di fissaggio della staffa di sospensione



Unità: mm

A

A/V Mute	16
Accensione protetta	26
Accessori opzionali	64
Anello di regolazione della messa a fuoco	6
Anello di regolazione dello zoom	6
Angolo di inclinazione	71
Area di emissione della luce del telecomando	11
Autospegnimento	36
Azzerà tutto	39
Azzeramento del tempo di funzionamento della lampada	39, 58

B

Bassa luminosità	34
Blocco	17
Blocco funzionamento	29, 34

C

Codice di richiesta	28
Colore sfondo	35
Contrasto	32
Controllo luminosità	34
Coperchio della lampada	6
Croce	20

D

Diffusore	8, 63
Direct Power ON	36

E

ESC/VP21	67
Etichetta di protezione mediante password	27
E-Zoom	19

F

Filtro aria	9
Forma del puntatore	34
Foto	15
Frequenza refresh	38
Funzionamento	36
Funzione Guida	41

G

Giochi	15
Glossario	65
Guida di A/V Mute	6

H

HDTV	70
------------	----

I

Indicatore della lampada	42
Indicatore della temperatura	42
Indicatore di alimentazione	42
Indicatori	42
Info sinc	38
Ingresso alimentazione	8
Ingresso Computer	33
Intensità colore	32

K

Keystone	34
----------------	----

L

Lavagna	15
Lingua	36
Logo protetto	26
Logo utente	60
Luminosità	32

M

Materiali di consumo	64
Menu	31
Menu Avanzate	35
Menu di configurazione	31
Menu Immagine	32
Menu Impostazioni	34
Menu Informazioni	38
Menu principale	31
Menu Reset	39
Menu Segnale	33
Messaggio	35
Modo alta quota:	36
Modo colore	15, 32
Modo stand by	36
Mouse wireless	20

N

Nitidezza	32
Nomi e funzioni delle parti	6

O

Ore della lampada	38
-------------------------	----

P

Pannello di controllo	7
Periodo di sostituzione del filtro dell'aria	59
Periodo di sostituzione della lampada	56
Piedino frontale regolabile	6
Piedino inferiore	9
Porta Audio	8
Porta del computer	8
Porta S-Video	8
Porta USB	8
Porta Video	8
Posizione	33

Presa dell'aria	9
Presentazione	15
Procedura di sostituzione del filtro dell'aria	59
Procedura di sostituzione della lampada	56
Progressivo	33
Proiezione	35
Proiezione su schermo panoramico	17
Protetto da password	26
Pulizia del filtro e della presa dell'aria	54
Pulizia della superficie del proiettore	54
Puntatore	18
Puntatore del mouse	21
Punti di fissaggio della staffa di sospensione	9, 74

R

Rapporto aspetto	17
Regolazione del colore	32
Ricerca sorgente	7, 11, 13
Ricevitore remoto	6, 8
Ridimensionamento della visualizzazione	70
Risoluzione	38, 70

S

Schermi dei monitor supportati	70
Schermo	35
Schermo iniziale	35
Schermo retro	53
Segnale ingresso	38
Segnale video	33, 38
Setup Automatico	33
Sfiatatoio dell'aria	6
Sincronizzazione	33
Soluzione dei problemi	42
Sorgente	38
Sostituzione delle batterie	55
Sottomenu	31
Specifiche	71

Sport	15
sRGB	15
Surriscaldamento	43

T

Tasti numerici	11
Teatro	15
Telecomando	10, 20
Temperatura di funzionamento	71
Temperatura di stoccaggio	71
Tinta	32
Tracking	33

V

Volume	34
--------------	----

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in sistemi informatici o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, con fotocopie, registrazioni o altro mezzo, senza il consenso scritto di Seiko Epson Corporation. Si declina qualsiasi responsabilità verso brevetti in relazione all'uso delle informazioni qui contenute. Si declina altresì qualsiasi responsabilità per danni derivati dall'uso delle informazioni qui contenute.

Né Seiko Epson Corporation, né i suoi affiliati sono responsabili verso l'acquirente di questo prodotto o verso terzi per danni, perdite, costi o spese sostenuti o patiti dall'acquirente o da terzi in conseguenza di: incidenti, cattivo uso o abuso di questo prodotto o modifiche, riparazioni o alterazioni non autorizzate effettuate sullo stesso o (esclusi gli Stati Uniti) la mancata stretta osservanza delle istruzioni operative e di manutenzione di Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation non potrà essere ritenuta responsabile per qualunque danno o inconveniente derivante dall'uso di accessori o materiali di consumo diversi da quelli specificati come Prodotti Originali Epson o Prodotti Approvati Epson da parte di Seiko Epson Corporation.

Il contenuto di questo manuale può venire modificato o aggiornato senza preavviso.

Le illustrazioni contenute in questo manuale possono differire dal proiettore vero e proprio.

Avviso generale:

Macintosh, Mac e iMac sono marchi registrati di Apple Computer, Inc. IBM è un marchio registrato di International Business Machines Corporation.

Windows, Windows NT e VGA sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti d'America.

Dolby è un marchio di Dolby Laboratories.

Pixelworks e DNX sono marchi di Pixelworks, Inc.

Gli altri nomi di prodotto qui riportati sono utilizzati solo a scopo identificativo e possono essere marchi dei loro rispettivi proprietari. Epson non rivendica alcun diritto relativamente a tali marchi.

Questo prodotto utilizza un software Open Source.